

M. Alvarez  
Comedia

30

Suero de Quiñones

6

EL AMOR DE LA EDAD MEDIA.

Drama histórico en 4 actos y en verso

ORIGINAL DE

D. Cristóbal de Pascual Romero.



GRANADA:

IMPRESA DE D. JUAN MARIA PUCHOL.

1850.



C. Baya 26 de Junio del 1891 = 50

**SUERO DE QUIÑONES.**

LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY  
AND  
GEOGRAPHY  
OF THE  
CITY OF BOSTON

R 247.83

# Suero de Quiñones

6

## EL AMOR DE LA EDAD MEDIA.

Drama histórico en 4 actos y en verso

ORIGINAL DE

D. Cristobal de Gascañal Romero.



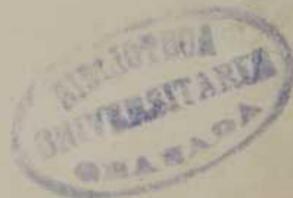
Librería Universitaria	
N.º	13
Clase	10
Cantidad	146

(30)

GRANADA:

IMPRESA DE D. JUAN MARIA PUCHOL.

1850.



83.47.83

Escuela de Artes y Oficios

EL AMOR DE LA EDAD MEDIA.

Comunicación de los señores

de la

---

Es propiedad de su autor.

---



GRANADA:

IMPRESA DE D. JUAN MANUEL PUCHOL.

1850.

**Al Esemo. Sr. Duque de Valencia, capitán general de los ejércitos nacionales, presidente del consejo de ministros etc, etc.**

ESCELENTÍSIMO SEÑOR :

En otra ocasión tuve la honra de que V. E. aceptase benévolo la dedicatoria de mis trabajos sobre la ORGANIZACION DEL PODER JUDICIAL. La bondad con que entonces acogió V. E. mi pobre ofrenda, me ha animado hoy à hacerle la del adjunto drama, escrito en el periodo de mi cesantía. Hame impelido à ello la indeleble gratitud que hace muchos dias grabò en mi alma el proceder magnánimo de V. E., à quien debo mas de lo que la pluma y el labio pueden expresar. Pero aun prescindiendo de este motivo poderoso, hay otro no menos fuerte, que de todos modos me obligaria à poner el respetable nombre de V. E. al frente de mi tosca produccion ; pues describiendose en ella las nobles-caballerescas costumbres de nuestros pasados, à nadie con mas razon dedicarla podria, que al bizarro español, que por todos conceptos debe presentarse como modelo de caballeros cumplidos.

Dignese V. E. aceptar benigno esta mezquina muestra de mi reconocimiento, mientras con el mas profundo respeto me repito su apasionado s. q. h. s. m.

ESCELENTÍSIMO SEÑOR :

*Cristobal de Pascual.*

*Granada 31 de agosto de 1850.*



## INTRODUCCION.

---

*Es el PASO HONROSO uno de los mas interesantes episodios de la crónica de Don Juan el II de Castilla, que revela las nobles-caballerescas costumbres de aquella edad. Sobre él he calcado este drama.*

*Si bien he adulterado la historia en algunos de sus accidentes, ha sido por dar interés á los cuadros, que de otro modo hubieran parecido lánguidos y sin vida.*

*No dejará de haber quien califique de inverosímiles el carácter y situaciones de algunos de mis personajes; pero al que tal opine ruégole que medite sobre las extrañas faces que ofrece el corazón humano, cuando está herido por pasiones indomables; y sobre todo que piense, que si hay algo de violento en las escenas en que estas lo avasallan todo, nada pierde la moral, cuando por desenlace inclinan la frente ante la razón y se someten á su imperio benéfico.*

*A riesgo de adquirirme la nota de difuso, he conservado integros algunos testos, y especialmente aquellos que tienen relacion con las formas; porque he creido que solo ellos pueden dar una cabal idea de las costumbres que me he propuesto describir.*

*Ardua y espinosa es la empresa que acometo, máxime cuando soy poco práctico en esta clase de trabajos. Asi pues, mas que nadie necesito é imploro la indulgencia de los inteligentes.*

C. DE PASCUAL.

## INTRODUCCION.

En el Paso honroso una de las mas interesantes epí-  
sodios de la cronica de Don Juan el II de Castilla, que  
revela las nobles-caballerescas costumbres de aquella  
edad. Sobre el se cataba este drama.

Si bien se achacado la historia es algunas de sus  
accidentes, ha sido por dar interés á los cuadros, que  
de otro modo hubieran parecido lánguidos y sin vida.

No dejara de haber quien califique de inverosímil-  
el carácter y situacion de algunas de sus personajes;  
pero el que tal ópina, ignora que mucho sobre las es-  
tranas fueras que afectan el corazón humano, cuando está  
herido por pasiones indomables; y sobre todo que piensa,  
que si hay algo de violento en las costuras en que están lo  
conocidas toda, nada pierde la moral, cuando por des-  
velos inclinan la frente ante la razón y se contentan en  
empuro de hecho.

A riesgo de adquirir la nota de falso, he conser-  
vado intactos algunos costos, y especialmente aquellos  
que tienen relacion con las formas; porque he creído que  
solo ellos pueden dar una cabal idea de las costumbres  
que me he propuesto describir.

Añada y espino es lo que con que oculto, mientras  
cuando soy poco práctico en esta clase de trabajos. Así  
pues, mas que nada, necesito á impio la indulgencia  
de los inteligentes.

G. DE PASCUAL.

## Personages.



- DON SUERO DE QUIÑONES, *amante de*  
DOÑA JUANA DE ESTÚÑIGA.  
DON ÁLVARO DE LUNA.  
DON PERO FERRANDEZ DE TOLEDO, *padre de*  
DOÑA SOL.  
SANCHO, *escudero.*  
ESTEBE DE CLARMONT, *francés.*  
ABANGUARDA, *sarante español.*  
MONREAL, *idem.*  
PORTUGAL, *rey de armas.*  
PERCEBANT, *sarante francés.*  
ELVIRA, *dueña de Doña Juana.*  
LA PRIORA del convento de hospitalarias  
de San Juan de Orbigo.  
SOR ELENA, *religiosa del mismo.*  
UN CABALLERO.  
OTRO IDEM.  
PEDRO RODRIGUEZ DELENA, *cronista.*

*Varias religiosas, reyes de armas,  
ocho caballeros españoles armados, otros  
varios franceses y españoles, soldados y  
clarines de ambas naciones.*



---

## ACTO PRIMERO.



El teatro representa el salon de recibimiento del palacio de Lope de Estúñiga, amueblado segun la usanza del siglo XV. A derecha è izquierda de la puerta del centro hay dos cenadores, con rejas que dan frente al proscenio. Estos cenadores tienen comunicacion con las habitaciones interiores por medio de puertas laterales.

### ESCENA I.

DOÑA JUANA Y ELVIRA.

JUANA. Tienes razon, Elvira ;  
mi enamorado pecho  
siente mortal despecho  
y mi mente delira.

ELVIRA. ¿Y qué es lo que os inspira,  
señora, tal dolor?

JUANA. De don Suero el rigor  
es causa de mi mal.

ELVIRA. ¿Don Suero desleal?

JUANA. Fementido, traidor.  
Allá en Valladolid  
descolló su cimera  
en las justas que diera  
el de Luna. En la lid  
las hazañas del Cid

eclipsó con su lanza ;  
su valor y pujanza  
mil bravos humilló ;  
mas tambien eclipsó  
mi amor y mi esperanza.

ELVIRA .. ¿ Es posible , señora ?

JUANA.... ¡ Posible ! Elvira mia ,  
su negra alevosía ,  
su veleidad traidora  
son ciertas. En mal hora  
á las justas partióse :  
de doña Sol prendóse ,  
dechado de hermosura ,  
y de su donosura  
esclavo declaróse

ELVIRA .. Señora , yo no puedo  
creerlo.

JUANA.... <sup>1</sup> Cara Elvira ,  
aquí las pruebas mira.

ELVIRA .. No hayais , señora , miedo.  
Doña Sol de Toledo  
no es , mas que vos , hermosa.

JUANA.... Quizá mas amorosa....

ELVIRA .. ¿ En suma , el pergamino  
qué dice ?

JUANA.... Mi destino  
escucha pavorosa.

<sup>2</sup> « A doña Juana de Estuñiga , hermana del valiente  
y generoso caballero Lope de Estuñiga , hija del muy fa-  
moso y honorable mariscal Iñigo de Estuñiga y nieta  
del rey don Carlos de Navarra , salud en Dios y ventu-  
ra entre las bellas. »

<sup>3</sup> ¿ Qué me importa , Elvira mia ,  
tanto y tan alto blason ,  
si mata mi corazon  
de un traidor la villanía ?

1 Sacando un pergamino enrollado.

2 Desenrolla el pergamino y lee.

3 Representa.

ELVIRA .. Seguid, señora, seguid;  
y dad treguas entre tanto  
al desconsuelo y al llanto.  
¡Mal haya Valladolid!

JUANA. <sup>1</sup> *Apuesta y gentil señora: vuestro caballero se ha cubierto de gloria en las justas: ha sido proclamado vencedor y obtenido el premio. Pero doña Sol de Toledo ha cautivado su corazón. La hermosa doncella hále arrancado vuestra divisa y colocado en su pecho un florón matizado de sus colores. Parad mientes en ello y disponed de vuestro fiel—Abanguarda.»*

<sup>2</sup> Esto me dicen, Elvira,  
allá de Valladolid.

ELVIRA .. Sin embargo, permitid.....

JUANA ... Ardo en furor, ardo en ira.

¡La causa de mis desvelos  
voluble cual girasol!

¡Esclavo de doña Sol!

Acabad mi vida, celos.

ELVIRA .. Calmad, señora, el quebranto.

JUANA ... Ayer debieron volver  
de las justas. El deber  
me manda enjugar el llanto.

Recibirélos serena

por no mancillar mi honor,...

<sup>3</sup> aunque me mate el dolor

y me consuma la pena.

ELVIRA .. No os desanimeis, señora.

¿Por qué perder la esperanza?

Si es infiel, vuestra venganza....

Pero don Suero os adora.

Abanguarda se ha engañado:

no lo dudeis.

JUANA ... Mira; diera,

<sup>1</sup> Lee.

<sup>2</sup> Representa.

<sup>3</sup> Conmovida y llorosa.

porque Abanguarda mintiera ,  
la mitad de mis estados.  
¡ Mas qué digo ! Yo daría  
cuanto tengo , cuanto soy ;  
porque frenética estoy  
de celos , Elvira mía.

## ESCENA II.

*Dichos y* SANCHO ZAPATA.

SANCHO.. <sup>1</sup> ¡ Voto al cielo ! <sup>2</sup> Fuera aguarda,  
señora , vuestro permiso  
ese engendro advenedizo  
á quien nombran Abanguarda.

<sup>3</sup> ¡ Infame ! Le he de arrancar  
el corazón . ¡ Insolente !

JUANA ... <sup>4</sup> Piedad de mí , Dios clemente !

<sup>5</sup> Dile que puede pasar.

¿ Por qué te detienes ?

SANCHO.. ¿ Yó ?

JUANA ... Dile que pase adelante.

SANCHO.. <sup>6</sup> Es un infame intrigante.

No he de retirarme , no. <sup>7</sup>

## ESCENA III.

DOÑA JUANA Y ELVIRA.

JUANA ... Llegó el instante fatal :  
crítica , Elvira , es mi suerte.  
Si es don Suero desleal ,  
deplorar puedes mi muerte.

ELVIRA .. No temo que don Suero

1 Aparte.

2 A doña Juana , saludándola respetuoso.

3 Aparte.

4 Aparte.

5 A Sancho.

6 Aparte.

7 Vase.

haya faltado á su fé.  
¿ Ignora vuesa mercé,  
que es cumplido caballero?  
Por mas que Abanguarda diga....

JUANA ... Aqui se acerca : soy hielo.  
Dadme valor , santo cielo :  
déjanos solos , amiga. <sup>1</sup>

ESCENA IV.

DOÑA JUANA, ABANGUARDA *con capa larga y traje de camino*, y SANCHO.

SANCHO.. <sup>2</sup> Tengo que hablaros despues,  
don Abanguarda ó don diablo.

ABANG ... <sup>3</sup> Solo á ricos homes hablo.  
<sup>4</sup> Señora , bésoos los pies.

SANCHO.. Sin duda ignorais que soy  
caballero.

ABANG... Patarata!

SANCHO.. <sup>5</sup> Por romperle el cráneo estoy.

JUANA ... Despejad , Sancho Zapata.

SANCHO.. Señora , este maldecido  
me ha insultado : ¡ voto á san !  
trátame como á truhan,  
como á vil ó mal nacido.

JUANA ... Sancho es noble y caballero.

ABANG... Túvele por un villano.

JUANA ... De don Lope nuestro hermano  
fué doncel y es escudero.

SANCHO.. Y he aumentado mis blasones,  
no en saraos , cañas y toros ,  
sino degollando moros  
entre bravos infanzones.  
No he guarnido mis cuarteles

1 Vase Elvira.

2 A Abanguarda al penetrar en la estancia.

3 A Sancho aparte.

4 Volviendo la espalda á Sancho, é inclinándose ante la dama.

5 Aparte.

con intrigas amorosas ,  
sino en lides borrascosas  
contra traidores é infieles.  
Sabedlo , don Abanguarda :  
ved lo que suelta mi mano ; <sup>1</sup>  
y alzado , que este villano  
fuera del muro os aguarda.

JUANA ... <sup>2</sup> Tomad. ¿ Cómo tal ultrage ?  
¿ Cómo aquí tal demasia ?

SANCHO.. <sup>3</sup> Perdonad , señora mia.

JUANA ... Id.

SANCHO.. <sup>4</sup> Reviento de corage.

### ESCENA V.

DOÑA JUANA , ABANGUARDA Y SANCHO *á la reja.*

JUANA ... Aunque se produce así,  
es generoso su pecho.

ABANG... Señora , le he satisfecho :  
¿ qué mas pretende de mí ?

JUANA ... Pues solos estamos.

SANCHO.. <sup>5</sup> Conmigo no cuenta.

JUAN A... Decidme , Abanguarda , narradme veraz  
el hecho alevoso que causa mi afrenta ,  
que fina mi dicha , que eclipsa mi paz.

ABANG... ¿ Visteis doña Juana , la epistola mia ?

JUANA ... <sup>6</sup> ¿ Es esta ?

ABANG... No hay duda.

JUANA ... <sup>7</sup> ¡ Tormento cruel !

ABANG... Verdades contiene.

JUANA ... <sup>8</sup> ¡ Terrible agonía !

ABANG... El hecho he descrito con cálamo fiel,

1 Quitase el guante de la mano derecha y arrojalo al suelo.

2 Alza el guante.

3 Toma el guante.

4 Sale, pero se oculta en el cenador de la derecha.

5 Desde la reja.

6 Sacando el pergamino y mostrándolo á Abanguarda.

7 Aparte.

8 Aparte.

JUANA ... <sup>1</sup> Bien ; partid al punto : saber mas no quiero.  
Decid al perjuro , de alevos crisol ,  
decid al voluble malsin caballero ,  
que olvide esta estrella , pues arde en un sol.  
No mas en mi alcázar se fige su planta :  
no mas mis colores pretenda ostentar.  
Si obstinado y necio mis leyes quebranta ,  
juradle que puede mis iras probar. <sup>2</sup>

### ESCENA VI.

ABANGUARDA. SANCHO *en el cenador de la derecha.*

ABANG... Airada está la de Estúñiga :  
arde en furor , arde en celos.  
No ha tenido mal principio  
la estratagema por cierto.  
<sup>3</sup> ¿ Mas quién aquí se adelanta ?  
Es doña Sol.

SANCHO.. Sancho, quedo :  
la reclusion continúe  
y lo que trata observemos.

### ESCENA VII.

*Dichos y* DOÑA SOL. <sup>4</sup>

SOL..... Juana querida , amiga idolatrada.

SANCHO.. ¡ Hipócrita ! ¡ perjura !

SOL..... En vano los salones he corrido  
en busca de mi amada.  
Silencio sepulcral , negra tristura  
en todos los sirvientes he advertido.  
¿ Dónde estás , Juana bella ?  
¿ Por qué te eclipsas , refulgente estrella ?

<sup>1</sup> Con resolucion y dignidad.

<sup>2</sup> Vase doña Juana con dignidad por el cenador de la izquierda.

<sup>3</sup> Sancho observa al paño, y se oculta cuanto puede. Observa tambien Abanguarda; y embezándose, se retira á uno de los extremos del salon.

<sup>4</sup> Doña Sol aparece en la puerta del centro acompañada de una dueña. La despide con el gesto y la accion, y penetra en el recibimiento sola.

- ABANG... <sup>1</sup> Es que un sol la oscurece.  
SOL..... <sup>2</sup> Que conozco este acento me parece.  
                  ¿Por qué en mostrarse tarda  
                  vuestra merced, señor?  
ABANG... Soy Abanguarda. <sup>3</sup>  
SOL..... <sup>4</sup> ¿Dó está la presumida, la altanera?  
SANCHO.. ¡Qué tal! Esta es la amiga.  
ABANG... Adentro está: tragóse los anzuelos.  
SOL..... ¿Aquéjala gran cuita?  
ABANG... Es una fiera;  
                  pues su pecho atosiga  
                  el dardo emponzoñado de los celos.  
SOL..... Yo voy á.... consolarla. <sup>5</sup>  
                  A vos toca impedir que llegue á hablarla  
                  ese amante adorado.  
ABANG... Reposad en mi fé; perded cuidado. <sup>6</sup>

### ESCENA VIII.

#### ABANGUARDA Y SANCHO.

- ABANG... Acérase la hora  
                  de que don Suero venga.  
SANCHO.. ¡Desgraciada señora! <sup>7</sup>  
ABANG... Fuerza es que le detenga.  
SANCHO.. ¡Tan linda y seductora!

### ESCENA IX.

*Dichos y don SUERO con traje y capa iguales á los de  
ABANGUARDA. Entra embozado.*

- SUERO... ¿Podeis decirme, hidalgo,  
                  donde está Juana hermosa?

1 Acercándose embozado á doña Sol.

2 Aparte.

3 Se descubre.

4 Cambiando de aspecto y con sigilo.

5 Con ironía marcada.

6 Vase doña Sol: éntrase por el cenador de la izquierda.

7 Al paño.

- ABANG... <sup>1</sup> Puedo deciros algo  
de Juana desdeñosa.
- SANCHO.. <sup>2</sup> ¿Qué apuestas á que salgo?
- SUERO... ¿Faráute, qué me dices?  
¿Connigo doña Juana  
desdeñosa?
- ABANG... Deslices  
son de su edad temprana.  
Pasaron los felices  
ensueños.
- SUERO... ¡Cielo santo!
- ABANG... Sin tristura ni llanto,  
sin dolor y sin pena,  
la Estúñiga me ordena  
os prevenga, que en tanto  
que este palacio viva,  
no piseis sus umbrales.
- SUERO... ¡Mi Juana tan esquiva!  
Tus labios infernales  
la calumnian: altiva  
fué siempre su hermosura,  
peró jamás voluble.  
No es dable, que perjura,  
el lazo indisoluble  
ose romper, que pura,  
cándida y amorosa  
formó en dichoso dia.  
¡Mi Juana veleidosa!  
Tan negra villanía  
no cabe en una hermosa.  
Mientes, malsin cobarde:  
mientes, traidor doncel.
- ABANG... Señor, voluble arde  
en otro amor la infiel.  
Háme dicho esta tarde  
que os vede aquí la entrada.  
Os lo juro, don Suero,

1 Descubriéndose.

2 Desde su puesto, aparte.

por la cruz de esta espada, ...  
á ley de caballero.  
Sensible es la embajada ;  
pero....

ABANG... ¡ Tal villanía !  
Si no salgo, reviento.

SUERO ... Adversa estrella mia ,  
¿ Por qué tanto tormento ?

SANCHO.. <sup>1</sup> A vuestra alevosía  
voy á dar el castigo.  
Venid.

ABANG... <sup>2</sup> ¿ A dónde ?

SANCHO.. Al muro :  
venid allí conmigo.

<sup>3</sup> Quedaos.

SUERO ... ¡ Sancho !

SANCHO.. Os lo digo :

os ama : estad seguro.

Sufrir mas no me es dado

á este infame malsin.

Instrumento pagado ,

mercenario y ruin ,

ha sido, el condenado,

de un proyecto horroroso.

Desde allí le escuché.

Villano y alevoso....

ABANG... <sup>4</sup> Os juro por mi fé....

SANCHO.. Voy á arrojarle al foso.

SUERO ... En tu cuarto le guarda :

que le toques te vedo.

SANCHO.. <sup>5</sup> Venid , don Abanguarda.

Contenerme no puedo. <sup>6</sup>

1 Sale del cenador , se precipita sobre Abanguarda y le ase fuertemente.

2 Sorprendido y renuente.

3 A don Suero que hace ademan de seguirles.

4 A don Suero.

5 Le lleva con violencia.

6 Vanse Abanguarda y Sancho.

ESCENA X.

DON SUERO *solo.*

¡Proyectos infernales! Cielo santo,  
¿qué despiadados genios me hostilizan?  
¿Por qué los hados con encono tanto  
mi congojado pecho martirizan?  
¿Por qué, animosos, el divino encanto  
de mi amor y mi gloria rivalizan?  
¿Qué maléfico Dios, qué infausta estrella  
privarme quiere de mi Juana bella?  
Ese infame traidor es instrumento  
de la canalla vil y fementida,  
que, rival de mi dicha y mi contento,  
á luto y llanto eterno me convida.  
En mi poder está: será sangriento  
el fin de su asquerosa y torpe vida,  
aunque apele al patron de Compostela,  
si la trama infernal no me revela.

ESCENA XI.

1.

DON SUERO Y DOÑA SOL. *Esta sale del cenador  
de la derecha.*

SOL ..... Llegad, Abanguarda.

SUERO ... 2 Por otro me tiene.

SOL ..... Decidme, querido:

¿Vino el insolente?

¿Le habeis despedido?

¿Supo los desdenes  
con que Juana hermosa  
le premia?

1 Al concluir el verso don Suero, sienta pasos á la izquierda y se emboza; de modo que no es extraño que doña Sol le equivoque con Abanguarda.

2 Aparte.

:

SUERO ... <sup>1</sup> Aunque os pese ,  
sabad , bella dama ,  
que el traidor aleve ,  
cómplice villano  
de vuestras sandeces ,  
está á buen recaudo.

SOL ..... ¡ Dios Santo , valedme !

SUERO ... Doña Sol , decidme  
qué razon os mueve  
para dispararme  
dardos tan crueles.

SOL ..... <sup>2</sup> ¡ La razon me pide !  
¡ Ingrato ! No advierte  
que amor me consume  
y loca me tiene.

SUERO ... Decidla , señora :  
sepa lo que puede.....

## ESCENA XII.

*Dichos y DOÑA JUANA , que sale por la puerta interior  
del cenador de la izquierda y se queda en la reja.*

JUANA ... <sup>3</sup> ¡ Doña Sol hablando  
con Suero ! ¡ Impudente !  
Tengo de escucharles.  
Valor , no me deges.

SUERO ... Decidme la causa.

SOL ..... Dejadme.

SUERO ... ¿ Que os deje ?

SOL ..... A nuestro reposo  
quizá así conviene.

JUANA ... La oprime , la acosa.  
Perjuro , di , ¿ es este  
el amor constante  
que en hora solemne

<sup>1</sup> Descubriéndose.

<sup>2</sup> Aparte.

<sup>3</sup> Siempre habla aparte en esta escena.

juraste en las aras  
del Omnipotente ?

SUERO ... ¿ Amais , Sol hermosa ?

SOL ..... ¡ Que si amo ! Imprudente ;  
¿ aun no te lo ha dicho  
mi surcada frente ?

¿ No ves mis megillas ,  
ayer rosa y nieve ,  
y hoy nieve que vela  
volcanes ardientes ?

¿ No ves que mi pecho ,  
convulso y ferviente ,  
en fiebre ardorosa  
de amor se revuelve ?

¡ Que si amo ! Don Suero ,  
ó tu estás demente ,  
ó ha mucho conoces  
mis ansias crueles .  
Idolatro .

JUANA ... ¡ Infame !

SOL ..... Pues saberlo quieres ,  
adoro .

SUERO ... Señora.....

JUANA ... ¡ Dios santo , valedme !

SUERO ... Que estais delirando ,  
señora , se infiere  
de vuestras palabras .

SOL ..... Dices bien : no mientes .

Loca estoy : tus ojos  
taladran mis sienas ;  
tus dulces acentos

trastornan mi mente ;  
mis venas se inflaman ,  
mis arterias hierven .

Deliro : no hay medio ;  
tu amor , ó la muerte .

SUERO ... Grande recompensa  
tal pasion merece .

JUANA ... ¿ Qué dice ?

SUERO ... Señora ,

mas mi pecho siente  
no poder premiarla  
fino y consecuente.

JUANA ... Bien haya tu boca.

SUERO ... Por mas que me pese,  
rendiros no puedo  
mi amor.

SOL ..... Muger débil;  
¿por qué has publicado  
tu pasion ardiente?  
Tan solo te resta  
morir, ó esconderte  
en lóbrego claustro,  
donde nadie llegue  
á saber que vives  
llorando desdenes.

Adios, hombre ingrato;<sup>1</sup>  
mas antes que deje  
de este odioso alcazar  
las tristes paredes,  
apurar pretendo  
del cáliz las heces.  
¿Amais á otra dama?  
decídmelo, aleve.

SUERO ... Amo, sí señora,  
con amor ferviente.

SOL ..... ¿Quizá á la de Estúñiga?

SUERO ... Su amor me envanece.

JUANA ... Bien haya tu boca,  
bendita mil veces.

SOL ..... ¿Posible es, don Suero?

SUERO ... Señora, atendedme:  
Mi pecho animoso felice latia  
en medio el tumulto del mundo impostor;  
de Marte en los campos la lanza blandia,  
la sangre vertiendo del moro traidor.  
La gloria era el norte que ansioso buscaba:

<sup>1</sup> Da algunos pasos para retirarse; pero se detiene indecisa. Hay un momento de pausa entre este verso y el siguiente.

los duelos mi dicha , mi traje el arnés ;  
 hirviente mi sangre , contino encontraba  
 en fiestas y en lides el triunfo y la prez.  
 Caudillo en las justas que diera Viséo ,  
 el premio ofrecido lidiando gané :  
 era doña Juana reyna del torneo ,  
 y esclavo en sus gracias , al verla , quedé .  
 De Venus divina imagen hermosa ,  
 la vi entre las bellas radiante brillar ,  
 cual , entre las flores , fragante la rosa  
 su cáliz purpúreo sabe descollar .  
 Y amor , Sol divina , la bella encendiendo  
 en mi desdeñoso glacial corazon ,  
 contino , de entonce , me tuvo gimiendo  
 en desesperada fogosa pasion .  
 Pero en torno suyo giré por do quiera  
 y supe sus pasos constante seguir .  
 Sátelite ciego de estrella hechicera ,  
 miré la sonrisa su labio teñir .  
 ¿ Quién mas fortunado ? ¿ quién fué mas dichoso ,  
 que aquel que su afecto pensó merecer ?  
 Mostrábame altivo , soberbio , orgulloso ,  
 cuando en amor puro la vi renacer .  
 Con tímido labio , en hora felice ,  
 la dige mi cuita , pintéla mi amor .  
 Sensible la hermosa.....

SOL ..... ¡ Muger infelice !

No mas , hombre ingrato . ¡ Qué duro rigor ! <sup>1</sup>

SUERO ... <sup>2</sup> Sol hermosa : ¡ trance fiero !

No respira . ¡ Es singular !

JUANA ... <sup>3</sup> Muy sensible sois , don Suero :

dejádmela á mi cuidar .

SUERO ... Pero , mi Juana....

JUANA ... <sup>4</sup> Salid .

SUERO ... Por el cielo , Juana bella....

<sup>1</sup> Doña Sol , que durante el periodo de la anterior relacion ha ido perdiendo gradualmente la razon y el sentido , cae desmayada sobre un sillón .

<sup>2</sup> Don Suero se acerca á Doña Sol y hace por volverla en sí .

<sup>3</sup> Saliendo del cenador .

<sup>4</sup> Con dignidad .

JUANA ... Muy galan estais. Partid.  
A mi cargo esta doncella  
dejad.

SUERO ... Pues os place asi,  
me parto, Juana querida.

JUANA ... Os respondo de su vida;  
descuidad, don Suero, en mi.

SUERO ... Vos sois mi vida, mi amor;  
sois la esencia de mi ser.

JUANA ... Partid al punto, señor.

SUERO ... ¡Ah!

JUANA ... <sup>1</sup> Podeis despues volver. <sup>2</sup>

### ESCENA XIII.

DOÑA JUANA Y DOÑA SOL.

JUANA ... Duéleme tu dolor, Sol hechicera,  
y me place tu mal, muger odiada.  
Duéleme que en tan tierna primavera  
lánguida estés, marchita y agostada:  
pero miro, contenta y altanera,  
á mi rival rendida y humillada.  
Contraste inesplicable; piedad, ira:  
cáusalo solo amor. ¿Elvira? ¿Elvira?

### ESCENA XIV.

Dichas y ELVIRA.

ELVIRA .. ¿Qué quereis, señora?  
<sup>3</sup> ¡Mas qué es esto, cielos!

JUANA ... <sup>4</sup> La infeliz le adora:  
la matan los celos.

ELVIRA .. ¡Terrible demencia!

<sup>1</sup> Con dulzura.

<sup>2</sup> Vase don Suero.

<sup>3</sup> Sorprendida al fijar la vista en doña Sol.

<sup>4</sup> Mostrándole compasiva á la desfallecida.

SOL ..... <sup>1</sup> Mi Suero.  
 ELVIRA .. Delira.  
 JUANA ... Pronto, pronto, Elvira.  
 SOL ..... <sup>1</sup> Te adoro.  
 JUANA ... Una esencia.  
 ELVIRA .. Tomad este pomo. <sup>2</sup>  
 JUANA ... Dame.

ESCENA XV.

*Dichos y DON PERO FERRANDEZ DE TOLEDO.*

PERO .... Juana hermosa,  
 siempre cariñosa  
 y siempre... <sup>3</sup> ¡Mas cómo!  
 JUANA ... No es nada, don Pero:  
 solo es un vahido.  
 PERO .... <sup>4</sup> ¡Hija!  
 SOL ..... Sí, querido:  
 tuya soy, Suero.  
 PERO .... <sup>5</sup> ¿Qué es esto, señora?  
 Decid, doña Juana.  
 ¿Mi Sol tan liviana,  
 tan vil y traidora?  
 SOL ..... <sup>6</sup> ¡Villana! Inhumano,  
 ¿no ves como lloro?  
 Mi Suero, te adoro  
 con delirio insano.  
 PERO .... <sup>7</sup> ¡Desgraciada!  
 SOL ..... Hiere;  
 sácia tu despecho.  
 ¿No es tuyo este pecho?  
 PERO .... <sup>8</sup> Hija infame, muere.

1 Recobrándose del desmayo; pero sin levantarse.

2 Delirando se figura tener ante sí á don Suero.

3 Al ver á su hija, en la que no ha reparado hasta entonces.

4 Abrazando cariñoso á doña Sol, que le tiene por don Suero.

5 Colérico.

6 Levantándose enagenada.

7 Sacando la espada.

8 Dirigiendo la punta del acero al pecho de doña Sol.

JUANA ... <sup>1</sup> Don Pero , teneos.

SOL ..... Déjale , querida.

Si es suya mi vida ,  
cumpla su deseo.

PERO .... ¿ Hay mas dura suerte ?

JUANA ... Acaso el remedio....

SOL ..... Mi Suero , no hay medio :  
tu amor , ó la muerte.

JUANA ... El juicio ha perdido ;  
tened piedad de ella.

ELVIRA .. ¡ Cuitada doncella !

PERO .... <sup>2</sup> Será su marido.

JUANA ... <sup>3</sup> Eso no , don Pero.

PERO .... ¿ Qué decis , señora ?

JUANA ... Que aunque ella le adora ,  
es de otra don Suero.

SOL ..... Solo ha de ser mio :  
esa muger miente.

Loca está , demente.

ELVIRA .. ¡ Fatal desvario !

PERO .... Hija infortunada ,

borron de mi honra ,

tu torpe deshonra

será reparada.

Daráte el malsin

la mano de esposo ,

ó en duelo horroroso

hallará su fin.

En tanto , encerrada

en claustro sombrío ,

tu vil desvario

llorarás aislada.

Y si de tu suerte

no se duele el cielo ,

allí á tu desvelo

pondrá fin la muerte.

1 Interponiéndose.

2 Introduciendo la espada en la vaina.

3 Con viveza estremada.

Vamos. <sup>1</sup>

SOL ..... ¿Dó me llevas?

PERO .... A mansion oscura.

SOL ..... Bien: de mi ternura  
tendrás allí pruebas.

<sup>2</sup> Y tú, noble dama,  
de honestas ideas,  
incauta no creas  
que Suero te ama.

¿No ves cuán cumplido  
la mano me ofrece?

JUANA.... <sup>3</sup> ¡Infeliz!

SOL ..... Merece  
le des al olvido. <sup>4</sup>

## ESCENA XVI.

DOÑA JUANA Y ELVIRA.

ELVIRA .. Inspirame compasion  
el delirio de esa jóven.

JUANA.... A la virtud y al recato  
su pasion se sobrepone.  
Pero dime, Elvira mia,  
¿será posible que el hombre  
á quien amante rendí  
el corazon sin reproche,  
haya dado aleve causa,  
para que así se trastorne  
el juicio de esta infeliz?

ELVIRA .. Os juro, Dios me perdone  
si lo hago, que el señor  
don Suero de Quiñones  
no ha tenido parte alguna  
en ese azar: sus blasones  
están limpios, doña Juana;

<sup>1</sup> Arrancándola con violencia.

<sup>2</sup> A doña Juana, mostrándole á su padre como si fuera don Suero.

<sup>3</sup> Aparte.

<sup>4</sup> Vanse don Pero y doña Sol.

no lo dudeis ; el entronque  
de los Silvas y Guzmanes ,  
los Ramirez y Bohorques ,  
jamás se manchó , señora ,  
con tan villanas acciones .  
¡ Ah ! Si el que pudre viviera ,  
él os diera las razones....

JUANA ... Déjate , Elvira , de heráldicas ,  
y evitemos los horrores  
en que sumirnos pudiera  
un inmotivado choque  
entre don Suero y Ferrandez .

ELVIRA .. Si vuestra merced le pone  
en entredicho , es seguro  
que por mas que le provoque  
el padre de doña Sol ,  
no habrá duelo .

JUANA ... Eso es conforme .

ELVIRA .. Si vuestra merced , señora ,  
pone á don Suero en prisiones ,  
mientras el pacto no cumpla ,  
no hayais miedo que zozobre  
en otra empresa , pues fuera  
mancha de su claro nombre .  
Cuando el que pudre vivia ,  
¡ qué tiempos , señora ! Entonces...

JUANA ... <sup>1</sup> No me desagrada el medio :  
quizá de este modo logre  
alejarle del peligro  
y penarle .

ELVIRA .. ¿ Qué responde  
vuestra merced ?

JUANA ... Que me place  
el medio que me propones .  
En el salon de las armas  
existe un collar de bronce ,  
del que pende un puñalico  
de pequeñas dimensiones ,

<sup>1</sup> Aparte .

cuyo refulgente acero ,  
de embotada punta y corte ,  
trajo dos años pendiente  
don Alvar Perez de Ponce  
mi abuelo , mientras cumplió  
las precisas condiciones  
que una dama le impusiera  
para acallar sus rigores.  
Vé , querida , á la armeria  
y el dicho collar recoge  
y ténmelo preparado ,  
que ha de llevarlo Quiñones ,  
mientras que no se delibre  
cumpliendo las condiciones  
que mi resentido amor  
le impondrá.

ELVIRA .. Don Suero es hombre  
capaz de hacer imposibles  
por vos. Aunque se lo estorbe  
un millar de mandrines ,  
de endriagos una cohorte ,  
ó una caterva de diablos ,  
no háyais miedo que abandone  
la empresa que confiéis  
á sus gloriosos blasones.  
Será capaz....

JUANA ... Bien , Elvira ,  
el collar. <sup>1</sup>

ELVIRA .. Señora , váime. <sup>2</sup>

### ESCENA XVII.

DOÑA JUANA *sola.*

JUANA ... El medio es seguro ; protéjame el cielo.  
Si logro á don Suero ceñir el puñal ,  
mi cuita doliente , mi eterno desvelo ,  
merced á este empeño , podré mitigar.

<sup>1</sup> Háccele señas para que se retire.

<sup>2</sup> Vase Elvira.

---

## ACTO SEGUNDO.



El teatro representa el salon del trono del palacio real de Medina del Campo.

### ESCENA I.

DON ALVARO DE LUNA, DON PERO FERRANDEZ DE TOLEDO,  
ESTEBE DE CLARMONT, y varios caballeros de la corte.

ALVARO . Del árabe libres , merced á las lanzas .  
que en su sangre impura manchó el español ,  
celebran los nobles con justas y danzas  
las glorias del pueblo de bravos crisol.

PERO .... Honor de las lizas sois vos , condestable.

ALVARO . Mil astros me eclipsan.

ESTEBE.. ¿ Quizá el rey don Juan ?

ALVARO . ¡ Qué bravo ! En las justas se muestra indomable  
montando fogoso veloz alazan.

ESTEBE.. No obstante , no siempre pisó los blasones  
de los que alternaron con él en la lid.

PERO .... ¿ Rindiéronle acaso ?

ESTEBE.. Don Suero Quiñones  
vencióle en las justas de Valladolid.

PERO .... <sup>1</sup> ¡ Don Suero, don Suero ! Siempre el maldecido.

<sup>1</sup> Aparte.

ESTEBE.. Mi rey desman tanto no sufrió jamás ;  
que es el mas apuesto , bizarro y cumplido  
de todos los reyes.

ALVARO.. <sup>1</sup> Villano , no mas.

ESTEBE.. ¿ Qué dice el de Luna ? ¿ Villano me nombra ?  
¡ Villano ! El de Luna , mi guante coged ! <sup>2</sup>

ALVARO . <sup>3</sup> Alzado está el guante , villano.

UN CABALLERO  
á los demas.

Me asombra  
tan noble arrogancia.

ALVARO . Villano , sabed ,

que si al rey de Francia ningun caballero  
en hueste ó en justa jamás humilló ,  
es porque , miedoso del clarin guerrero ,  
su lanza embotada con nadie midió .

Sabed , que si al bravo , bizarro mancebo ,  
á quien hora cumple la España regir ,

valiente cual Marte y hermoso cual Febo ,  
logró algun ibero caudillo rendir ;

es porque , abnegando del trono los fueros ,  
de todos sus nobles se pone al nivel ,

y mide sus armas con los caballeros  
que dan á su cetro glorioso laurel .

Y en fin , don Estebe , sabed en resúmen ,  
pues así lo quiere del hado la ley ,

que si el rey de España de España es el númen ,  
todo español tiene virtudes de rey :

que en España sobran bravos infanzones ,  
que al mundo pudieran el yugo imponer .

No estrañareis hora , que Suero Quiñones  
al rey de Castilla lograrse vencer .

ESTEBE.. Daréisme en el campo , valiente de Luna ,  
de tantos agravios cumplida razon .

ALVARO.. Os daré... <sup>4</sup> Donceles , tened : que ninguna  
espada penetre su vil corazon .

Nadie le provoque : me es cara su vida .

<sup>1</sup> Airado y poniendo mano á la espada.

<sup>2</sup> Quitase el guante de la mano derecha y lo arroja.

<sup>3</sup> Lo alza.

<sup>4</sup> Al pronunciar Estebe las anteriores palabras , varios caballeros ponen mano á sus  
espadas en ademán de acometerle. D. Alvaro se interpone entre ellos y el francés.

VAR. CAB. ¡ Que muera !  
OTROS ID. ¡ Que muera !  
UN CAB.. Osó blasfemar  
del Rey.

ALVARO.. ¡ Pese al diablo ! Debo ser su egida...,  
hasta que en el campo le logre matar.

UN CAB.. Id fuera en mal hora del regio palacio.

ESTEBE.. Adios, caballeros. <sup>1</sup> Bien pronto verán,  
que en su sangre impura mi cólera sácio  
y huello los timbres del bravo don Juan. <sup>2</sup>

## ESCENA II.

*Dichos menos ESTEBE.*

ALVARO . ¡ Infame ! De tu sangre maldecida  
hasta las heces verterá mi acero.

UN CAB.. Dejádmele matar.

OTRO .... Muera ; no es digno  
de sucumbir á vuestro noble esfuerzo.

ALVARO . Ténganse , voto al cielo ¿ Qué diria  
de mi valor la Francia, el mundo entero,  
si empeñado en un lance peligroso  
cometiese á otros brazos mi remedio ?  
Dejádmele matar : solo á mi brio  
hoy cumple castigar su atrevimiento.  
Dejadme que en su sangre...

PERO .... A vos tan solo  
toca penar tan grave desafuero.  
El provocó vuestra lealtad heróica :  
vos debéis corregirle en marcial duelo.  
Tales las leyes son que á los valientes  
impuso el pundonor ; vuestro es el reto.  
Aunque pese á mi mal , tambien me hallo  
decidido á lidiar en campo abierto  
con bizarro adalid. Sereis testigo ;  
tambien yo lo seré de vuestro esfuerzo.

<sup>1</sup> Aparte.

<sup>2</sup> Vase Estebe.

ALVARO . Mas antes de aceptar, decidme , amigo ,  
quién es el paladin .

PERO .... Es don Suero .

ALVARO . ¿ Y qué causa ? ...

PERO..... Muy grave : me ha ofendido  
y ultrajado , señor . Sin miramiento  
á mi elevada cuna y á mis años ,  
ha seducido el inocente pecho  
de mi adorada Sol : ha trastornado  
su juicio y su razon . Amargo duelo  
hay hoy en el hogar de los Ferrandez .  
La infornada gime en un convento ,  
y de él no ha de salir , pese á su estrella ,  
sino á la tumba , ó para el himeneo .  
Al altar el malsin ha de llevarla  
ó ha de probar el temple de mi acero .  
Tal es mi decision .

ALVARO.. Jamás me opuse ,  
señor , á los bizarros pensamientos  
de los que recobrar quieren su honra  
por tan heróicos y gloriosos medios :  
pero dadme , Ferrandez , que celoso  
de la reputacion de don Suero ,  
no pueda persuadirme tanto oprobio  
de su gentil y generoso pecho .  
¡ Doña Sol seducida ! No es posible :  
amante puede ser ; serálo , empero  
sin que Quiñones haya dado causa  
á su sensible y ardoroso afecto ;  
pues Quiñones adora á doña Juana  
y nunca fué perjuro ni protervo .

PERO .... Segun vuestro pensar , mi Sol hermosa  
es de prostitucion fatal modelo .

ALVARO . No ha sido mi intencion hacerla agravio  
ni mancillar su honor ; sábelo el cielo .  
La pasion os conturba , mi Ferrandez :  
doña Sol puede amar , sin que por eso  
sea digna de baldon ni de censura .  
Si tiene un corazon sensible y tierno ;  
si en él hicieron impresion profunda

las gracias de un apuesto caballero;  
si no puede olvidar, mal que le pese,  
su gentil talle, su bizarro esfuerzo,  
¿qué cargo puede la infeliz doncella  
merecer por su amor?

PERO .... Debió primero  
morir, que concebir pasión impura  
é imposible, señor. Mas don Suero  
acompañado de otros ricos homes  
acércase al salón.

### ESCENA III.

*Dichos, DON SUERO y otros ocho caballeros en traje  
de sarao.*

SUERO... Guárdeos el cielo.

ALVARO . El os dé, caro amigo, la ventura  
de que sois digno. ¿Y bien?...

PERO . . . <sup>1</sup> A mortal reto  
os provoca de un padre deshonrado  
el amargo dolor y el sentimiento.

SUERO... Ignoro la razón.

PERO .... Saberla debe  
el malsin que pisó los santos fueros  
de virtud y amistad.... Mi Sol hermosa  
yace por vos en triste cautiverio.  
Lo bastante sabeis. <sup>2</sup> Alzad el guante,  
no vacile cobarde vuestro esfuerzo.

SUERO ... Yo no acepto, don Pero, vuestro guante;  
merecíisme, señor, alto respeto.  
Grave es la injuria que á mi honor hicisteis;  
de este modo, oh Ferrandez, la contesto. <sup>3</sup>  
Tomad; me conocéis: otro cualquiera  
no hubiera impune provocado el duelo.

PERO. .... ¿Temeis quizá?

ALVARO . ¡Temer! No, caro amigo:

<sup>1</sup> Interponiéndose colérico entre don Suero y don Alvaro.

<sup>2</sup> Arroja el guante á los pies de don Suero.

<sup>3</sup> Don Suero coge el guante y lo ofrece á don Pero.

nunca temió Quiñones: su desnudo  
es proverbial: cobrad el guante.

PERO .... ¡Aleve!

SUERO ... Cobrádlo, sí, señor. No háyais recelo.

Yo os juro por mi honor, por mis amores,  
por el Dios que nos mira desde el Cielo,  
que nunca escarnecí vuestro decoro  
ni mancillé de la amistad los fueros.

Si Doña Sol, sensible y candorosa,  
ha puesto en mí su virginal afecto,  
lo que fuera capaz de conmoverme,  
aunque tuviera el corazón de acero;

si esa jóven hermosa me distingue  
y voluntad me muestra, yo os protesto  
que no dí causa á su pasión estraña  
ni la díge de amor solo un concepto.

PERO .... <sup>1</sup> ¡Y os ama la infeliz! ¡Con qué ternura!  
¡Desventurada Sol! su sentimiento  
robóle la razón.

SUERO ... Sensible padre,  
juntos busquemos á su mal remedio.  
Dadme, señor, los brazos.

PERO .... <sup>2</sup> Hijo mio,  
ven y recibe el corazón en ellos.

ALVARO . <sup>3</sup> También quiero estrecharos. Oh españoles,  
este es vuestro deber. En lazo eterno  
únanse vuestros brazos generosos,  
y solo blandan el fulgente acero  
contra el estraño audaz y fementido  
que deprimir pretende vuestros fueros.

Paz siempre entre los hijos de Castilla;  
guerra siempre sin tregua al extranjero.

LOS CAB. <sup>4</sup> Paz siempre entre los hijos de Castilla;  
guerra siempre sin tregua al extranjero.

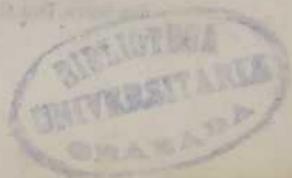
ALVARO . Bien, hijos míos, bien: vamos ahora

1 Cogiendo el guante enternecido.

2 Estraordinariamente enternecido don Pero, abre los brazos y le recibe en ellos con cariño estremado.

3 Abrázales también don Alvaro, y despues dirige su voz á todos los caballeros.

4 Estos se abrazan entusiasmados.



á los salones del alcazar regio ,  
donde en alegres fiestas gasajado  
nuestro rey por los bravos caballeros ...  
y por las nobles damas de la corte ,  
treguas da á sus marciales sentimientos. <sup>1</sup>

ESCENA IV.

DON ALVARO , DON SUERO *y sus ocho compañeros.*

SUERO ... Dispensad , condestable , que pediros  
he una merced , señor.

ALVARO . Contad , don Suero ,  
con mi valer. Decid , amigo caro ,  
en qué puedo servirlos.

SUERO ... Es inmenso  
el bien que hacer podeis hoy á mi stirpe.

ALVARO . Disponed de mi pobre valimiento.

SUERO ... En manos del monarca generoso  
que hoy rige las Castillas , poner quiero  
la delibranza del azar galante  
que me tiene en sensible cautiverio.  
Mi lanza está embotada , en ocio yace  
el refulgente brillador acero  
del mandoble veloz , que un tiempo fuera  
terror de los malsines agarenos.  
Una dama , dechado de hermosura  
y de heróica virtud noble modelo ,  
hame puesto en prisiones , cual lo indica  
este puñal que pende de mi cuello.  
Cautivo suyo soy : de mi rescate ,  
á ley de mi señora , son el precio  
trescientas lanzas rotas por el asta  
con hierros de Milan en campo abierto.  
Yo quiero libertad ; no porque lleve  
con desden de mi hermosa el dulce imperio ,  
sino para volar á las fronteras

<sup>1</sup> Vanse don Pero y todos los caballeros que habia en el salon antes de la entrada de don Suero. Don Alvaro va á partir, mas le detiene don Suero.

à cumplir como noble caballero  
el deber santo que ante Dios contrade  
de combatir al árabe soberbio.

ALVARO . ¿Abrir liza quereis ?

SUERO ... Precisamente ,  
para abrirla del rey la venia espero.

ALVARO . Y la obtendreis , Quiñones ; de la empresa  
à ser sostenedor me comprometo.

Estaré à vuestro lado , caro amigo.

SUERO ... Señor : ¿ cuánto me honrais !

ALVARO . Soy caballero  
antes que condestable y gran maestre.

SUERO ... Sin embargo , señor...

ALVARO . Honroso empeño  
es el que à los palenques os conduce.  
Con mi lanza contad. Sé lo que debo  
à la heróica lealtad de vuestro brazo.  
No desdeñeis mi auxilio , don Suero :  
seré sostenedor.

SUERO ... Es imposible  
que honre la justa vuestro noble esfuerzo.  
Hízose la eleccion : los paladines  
que en mi torno mirais , han hecho pleito  
de sostener conmigo la demanda.

ALVARO . Pues es así , desisto de mi empeño.  
Pero no os detengais ; marchad al punto :  
vestid las cotas y el luciente acero ,  
y tornad al momento al regio alcazar ,  
do cumplido será vuestro deseo.  
Al rey suplicaré.

SUERO ... Vamos , amigos.

<sup>1</sup> Conserve vuestra vida el santo cielo.

ALVARO . <sup>2</sup> Adios , jóven valiente ; tus hazañas  
grabará en bronce de la gloria el genio. <sup>3</sup>

<sup>1</sup> El anterior verso se dirige à sus compañeros : éste à don Alvaro.

<sup>2</sup> Se queda en la escena mientras todos dejan el salon.

<sup>3</sup> Vanse todos.

ESCENA V.

ESTEBE Y ABANGUARDA.

ESTEBE .. Es indispensable.

ABANG ... Clarmont, no me atrevo.

ESTEBE .. El tiempo es precioso ;  
corred al convento.  
; Qué os falta, Abanguarda ?  
Tened mas dinero.

Segun he entendido ,  
el plan de don Suero  
es abrir la justa  
en el paso estrecho  
que el puente de Orbigo  
forma en el crucero  
de Leon y Navarra,  
Madrid y Toledo.  
Cercano á este punto  
está....

ABANG ... Lo comprendo.

ESTEBE .. Pues bien ; es preciso  
partir al momento.

ESCENA VI.

*Dichos*, DOÑA JUANA , ELVIRA Y SANCHO ZAPATA.

SANCHO.. <sup>1</sup> A qui los infames  
están.

JUANA ... Sancho , quedo.

SANCHO.. ¡ Villanos ! Señora,  
de cólera tiemblo.  
De todo la culpa  
tiene don Suero.  
Ese vil sería

<sup>1</sup> Sancho habla á Doña Juana y Elvira. En el interin Estebe y Abanguarda gestí-  
culan en el ángulo opuesto del salon.

pasto de los cuervos,  
si el bravo Quiñones  
no hubiera interpuesto  
en favor del mándria  
su gran valimiento.  
¡Miren que pareja!  
de furor reviento:  
¡un hijo bastardo  
del hispano suelo  
y un francés infame,  
traidor y perverso!  
Estoy por romperles  
el cráneo.

JUANA ... Teneos.

ELVIRA .. No hubiera tal dicho,  
del que pudre en tiempos,  
una noble dama  
á un bravo mancebo.  
Dejad, doña Juana,  
que el buen escudero,  
su deber llenando,  
acabe con ellos.  
Mirad que conspiran;  
que lo sé de cierto.  
Se trata, señora,  
de vuestro descrédito.

JUANA ... Y bien; ¿qué me importa?  
¿Qué pueden los necios  
contra la pujanza  
de mis nobles deudos?

ELVIRA .. Nada consiguieran  
lidiando cual buenos;  
pero las intrigas....

JUANA ... Sus iras desprecio.

SANCHO.. Dejadme, señora,  
que acabe con ellos.

JUANA ... ¿Olvidais, Zapata,  
que en un salon regio  
estamos?

SANCHO.. ¡Infames!

Válgaos el respeto  
que debo á mis reyes.

ABANG... <sup>1</sup> Partir hoy no puedo ;  
pues esme forzoso  
velar los festejos.

Mañana....

ESTEBE .. Cuidado.

ABANG... Seré en el convento.

ESTEBE .. <sup>2</sup> Tomad el narcótico.

ABANG... Adios. <sup>3</sup>

### ESCENA VII.

*Dichos menos ABANGUARDA.*

ESTEBE .. Yo me quedo ;  
pues aunque los nobles  
me miren con ceño ,  
el alto carácter  
del cargo que ejerzo ,  
de sus acechanzas  
me pone á cubierto.  
De un rey enviado ,  
cuyo invicto cetro  
domina del mundo  
el mas grande imperio ,  
de estos miserables  
el furor desprecio.  
Váleme , fortuna.

SANCHO.. <sup>4</sup> Quedóse el perverso.  
Aqui se dirige.

ESTEBE .. Vuestras plantas beso ,  
hermosa doncella.

1 A Estebe en el lugar que ocupan. Durante el diálogo de estos dos malvados, doña Juana, Elvira y Sancho gesticulan.

2 Le dá un pomo.

3 Vase.

4 A doña Juana, señalando á Estebe que se dirige hácia los tres.

SANCHO.. <sup>1</sup> Señora, me quemó.

JUANA ... <sup>2</sup> Prudencia, Zapata.

Salud, caballero.

ESTEBE .. Permitid, señora,

que estrañe aquí veros,

cuando del sarao

sois el embeleso.

¿Qué causa?...

JUANA ... Un vahido.

ESTEBE .. Por Dios que lo siento.

ELVIRA.. <sup>3</sup> Me aburren, me irritan

estos extranjeros.

Mientras mas galantes,

mas finos y atentos,

son mas endiablados

y mas altaneros.

ESTEBE .. Parece, señora,

que el bravo don Suero

se ocupa celoso

de un terrible duelo.

JUANA ... <sup>4</sup> ¿No te lo decia?

ELVIRA.. <sup>5</sup> Señora, es incierto.

Este maldecido

francés, ¡fuego en ellos!

pretende asustaros.

¡Infame! En mis tiempos....

JUANA ... <sup>6</sup> ¿Y sabeis acaso

quién dió causa al reto?

SANCHO.. <sup>7</sup> Vámonos, señora;

si no, vive el cielo,

que de una puñada

ha de echar los sesos

por la boca. ¡Infame!

Vámonos adentro.

1 Aparte á doña Juana.

2 El primer verso aparte á Sancho : el segundo en público á Estebe.

3 Aparte á doña Juana.

4 A Elvira estraordinariamente conmovido.

5 A doña Juana.

6 A Estebe.

7 Aparte á doña Juana.

ESTEBE .. Segun se susurra,  
 ha sido don Pero  
 quien le ha provocado.

JUANA ... <sup>1</sup> ¡Gran Dios! Yo fallezco!

ESTEBE .. Dicen que Quiñones,  
 amores fingiendo,  
 á Sol inocente  
 sedujo su pecho.

SANCHO.. ¿Se dice eso, Estebé?  
 Pues eso es incierto.

ESTEBE .. No lo dudo, Sancho:  
 muy bien podrá serlo.  
 Mas ved como miente  
 la gente del pueblo.  
 Dicen que la jóven  
 incauta, cediendo  
 del bravo Quiñones  
 á los juramentos,  
 en cinta se encuentra.

JUANA ... <sup>2</sup> No puede ser eso;  
 si fuera ¡Dios santo!

ESTEBE .. Y que en un convento  
 la tiene encerrada  
 Ferrandez por ello:  
 que éste ha provocado  
 á duelo sangriento  
 al jóven valiente....

SANCHO.. <sup>3</sup> ¡Maldito estrangero!

ELVIRA .. <sup>4</sup> Aquí viene el padre.

ESTEBE .. Señora, me ausento,  
 pues en otra parte  
 me llama mi empleo. <sup>5</sup>

1 Aparte.

2 Aparte.

3 Aparte á doña Juana.

4 Aparece en el extremo del salon don Pero Ferrandez.

5 Turbado al ver á don Pero.

ESCENA VIII.

DOÑA JUANA, ELVIRA Y DON PERO FERRANDEZ DE TOLEDO.

SANCHO.. <sup>1</sup> Escusa el hablarle.

PERO .... Mi Juana , ¿ qué es esto ?

¿ Estais congojada ?

¿ Acaso el perverso ?...

JUANA ... No me habló palabra.

ELVIRA .. Cese el fingimiento.

Ese vil la ha dicho....

JUANA ... Elvira , silencio.

SANCHO.. Dejadla , señora.

ELVIRA.. Que en duelo sangriento  
estais empeñado  
con su caballero.

PERO .... ¡ Infame ! Mi Juana ,  
todo es un enredo.

Al bravo Quiñones  
mas que nunca aprecio.

ELVIRA .. ¿ No lo veis , señora ?

SANCHO.. ¿ No os digo lo mismo ?

JUANA ... Señor , hame dado  
mal rato el perverso.

PERO .... Deploro señora ,  
de mi Sol los yerros ;  
pero vuestro amante  
no es culpable de ellos.

Pensé de otro modo  
quizá en un acceso  
de pasion , y al héroe  
reté en mi despecho ;

pero sus razones  
fueron de tal peso ,  
y trató mis canas  
con tanto respeto ,

1 Señala á Estebe al retirarse éste.

que de hoy , mas que amigos ,  
hermanos seremos.

JUANA ... Mal rato he llevado.

ELVIRA .. ¡ Maldito extranjero !

SANCHO.. Por eso el infame ,  
al ver á don Pero ,  
huyó presuroso ,  
quehaceres fingiendo.

1 ¿ Mas qué es lo que anuncian  
los marciales ecos ?

PERO .... El rey.

SANCHO.. Doña Juana ,  
nos vamos adentro. 2

ESCENA IX.

DOÑA JUANA , DON PERO , EL REY , LA REINA , EL PRÍNCIPE ,  
DON ALVARO DE LUNA , *varios caballeros y damas de la corte , reyes de armas , farautes y guardias.* Colócase el REY en la derecha del trono , la REINA en la izquierda y el PRÍNCIPE en un asiento dispuesto en el primer escalon. Los reyes de armas y farautes en los ángulos. DOÑA JUANA con las damas en las gradas del trono al lado de la REINA. DON PERO y los demás caballeros en igual puesto al lado del REY , y DON ALVARO DE LUNA detrás de SS. MM. de pié.

EL REY.. Hallábame , oh valientes , gasajado ,  
de mi palacio real en los salones ,  
por los nobles que el sólio han afirmado  
combatiendo las árabes legiones.  
Miraba , de placer enagenado ,  
el danzar de los bravos infanzones ,  
y el alegre trenzar de las hermosas  
cándidas , inocentes , amorosas.  
Supe allí , que un valiente caballero ,

1 Oyese marcha real.

2 Vanse Sancho y Elvira.

de mi trono sosten , de España gloria ,  
 cuyo cortante y brillador acero  
 ha dejado en los árabes memoria ,  
 demandaba mi apoyo justiciero  
 para una empresa tal , que de la historia  
 las páginas eternas , esplendentes ,  
 han de narrarla á las futuras gentes.  
 Y como quier que cifre mi ventura  
 en acorrer mis súbditos leales ,  
 dando amparo al valor y la hermosura  
 con todo mi poder en casos tales ,  
 las fiestas he dejado con presura  
 y aquí venido con aprestos reales ,  
 do en solemne sesion saber espero  
 la demanda del noble caballero.

ALVARO . Haced señal.

ABANG... Anuncien los clarines ,  
 que de España el monarca poderoso  
 á todos sus bizarros paladines  
 hacer mercedès quiere generoso. <sup>1</sup>

### ESCENA X.

*Dichos , DON SUERO y sus ocho compañeros armados de punta en blanco. Todos se colocan al frente del trono.*

*DON SUERO se adelanta con un pergamino en las manos : sube las gradas del trono : hinca la rodilla : besa las manos al REY, la REINA y el PRÍNCIPE, y pone el pergamino en manos del monarca. El REY lo entrega á ABANGUARDA. DON SUERO desciende del trono; y ABANGUARDA, obedeciendo á un signo de S. M., lee en alta voz lo que el pergamino contiene.*

ABANGUARDA leyendo. «Deseo justo é razonable es, que los que en prisiones ó fuera de su libre poder son, quieran libertad. E como yo don Suero de Quiñones,

<sup>1</sup> Dan los clarines tres toques.

vasallo é natural vuestro, sea en prision de gran tiempo acá, en señal de lo cual todos los jueves traigo este fierro á mi cuello, segun notorio se ha hecho en vuestra magnífica corte é reynos, é fuera de ellos, por los farautes que la semejante prision con mis armas han llevado; agora pues, poderoso señor, en nombre del Apostol Santiago, yo he concertado mi rescate con la hermosa señora que en prisiones me tiene, y mi rescate es trescientas lanzas rompidas por el asta, con fierros de Milan, de mi é de estos caballeros que aqui son en estos arneses, segun mas cumplidamente en los adjuntos capitulos se contiene, rompiendo tres lanzas con cada caballero ó gentil home que al palenque venga, é contando por rompida la que ficiese sangre. La justa ha de tener comienzo quince dias antes del Apostol Santiago, abogado é guiador de vuestros súbditos, é acabamiento quince dias despues, salvo si ante de este plazo fuese mi rescate cumplido; y el palenque se abrirá en el camino derecho por donde las mas gentes suelen pasar para la ciudad donde está la santa sepultura del susodicho santo Apostol; certificando á todos los caballeros é gentiles homes estrangeros que alli vinieren, que alli fallarán arneses, é caballos, é armas, é lanzas tales, que cualquier caballero ose dar con ellas, sin temor de las quebrar con pequeño golpe. E notorio sea á todas las señoras de honor, que cualquiera que fuese por aquel lugar do yo seré, que si non llevase caballero ó gentil home que haga armas por ella, que perderá el guante de la mano derecha. Mas lo dicho se entiende salvando dos cosas; que vuestra magestad real non ha de entrar en estas pruebas, nin el muy magnífico señor condestable don Alvaro de Luna »<sup>1</sup>

EL REY.. Los de mi consejo,  
 conmigo venid.  
 Que siga el festejo:  
 las danzas seguid.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Da Abanguardia el pergamino á S. M.

<sup>2</sup> Vanse el Rey, don Alvaro, don Pero, el Principe y cuatro caballeros.

ESCENA XI.

*Dichos menos los que acaban de salir.*

REINA ... <sup>1</sup> La empresa es bizarra :

tan noble denuedo

jamás en Toledo

se vió ni en Navarra.

<sup>2</sup> Mucho el de Quiñones

á esa dama adora.

¿ Quizá sus blasones

conoceis ?

JUANA ... <sup>3</sup> ¡ Señora !

REINA ... ¿ Quizá ? Doña Juana ,

¿ sois vos la dichosa ?

Bien : el ser su esposa

no es dicha liviana.

¡ Bravo paladin !

JUANA ... Señora , no alcanza ...

REINA ... Volved á la danza :

prosiga el festin. <sup>4</sup>

ESCENA XII.

*Dichos el REY y los que con él salieron.*

REY ... <sup>5</sup> Por nos la demanda

vos es concedida.

ALVARO . El rey os lo manda ;

faraute, dad grida.

ABANG ... *Sepan todos los caballeros é gentiles homes del muy alto rey nuestro señor, como él da licencia al valiente caballero don Suero de Quiñones para la empresa anunciada.*

1 A doña Juana.

2 Con malicia.

3 Ruborizada.

4 Bailan las damas y caballeros.

5 Todos vuelven á sus puestos.

- SUERO ... ¿Dignaráse el bizarro Benavente desnudar del almete mi cabeza?
- UN CAB... En serviros, oh jóven eminente, su dicha cifra mi gentil nobleza. <sup>1</sup>
- SUERO ... <sup>2</sup> Poderoso señor, eternamente habré en merced la liberal largueza con que vuestra corona generosa acoge mi demanda respetosa.
- REY..... Digno sois de esta gracia, don Suero.
- SUERO ... Yo juro á vuestra alteza soberana, á ley de castellano caballero, por la belleza diva, sobrehumana de quien cautivo soy, ser el primero del árabe en herir la hueste insana en todos los encuentros ulteriores, con la fé que lo hicieron mis mayores. Juro seros leal, mientras la vida aliente el corazon entusiasmado. De vuestro trono juro ser la egida y el escudo del principe adorado, á quien España en unisóna grida por vuestro sucesor ha proclamado, siendo el blason de mi futura gloria: «Por patria, rey y amor, muerte ó victoria.» <sup>3</sup>
- REY..... Bendiga Dios vuestro bizarro empeño, cual lo bendigo yo, jóven valiente. <sup>4</sup>
- REINA ... <sup>5</sup> Ufana debe estar la que es el dueño de vuestro corazon.
- JUANA ... Si, ciertamente. <sup>6</sup>
- SUERO ... No puede conturbar el torvo ceño del destino el placer que el pecho siente, al ver inauguradas mis proezas, dándolas proteccion vuestras altezas. <sup>7</sup>
- REY..... A las danzas volved; y vos Quiñones

1 Qúitate el almete.

2 Sube las gradas del trono ó hinca la rodilla ante S. M.

3 Besa la mano á S. M.

4 Besa don Suero la mano á la Reina.

5 A don Suero, mirando con malicia á doña Juana.

6 Ruborizada.

7 Besa la mano al Principe.

partid con vuestros nobles compañeros ;  
y dejando folgar á los bridones,  
tornad como galantes caballeros ,  
en traje de festin , á los salones  
en que brilla la flor de mis guerreros ,  
y en que las hermosuras castellanas  
reinan como graciosas soberanas. <sup>1</sup>

ESCENA XIII.

DOÑA JUANA Y DON SUERO.

JUANA ... Valiente infanzon ,  
hincad los hinojos.

SUERO ... <sup>2</sup> Mi Juana, tus ojos  
mis idolos son.

JUANA.... La frente inclinad. <sup>3</sup>

SUERO ... ¡ Mi bien , mi cariño !

JUANA.... La banda que os ciño  
cuidoso llevad. <sup>4</sup>

SUERO ... Tendréla en la lid....

JUANA ... <sup>5</sup> Cuidoso : ¿ lo oísteis ?  
Otra igual perdisteis  
en Valladolid.

<sup>1</sup> Vanse el rey, la reina, y todos los demás, excepto don Suero á quien detiene doña Juana al querer partir.

<sup>2</sup> Hince la rodilla ante doña Juana.

<sup>3</sup> Pónese una banda.

<sup>4</sup> Retírase hácia la puerta del frente.

<sup>5</sup> Volviendo la cara en su marcha.

---

## ACTO TERCERO.



### CUADRO PRIMERO.

El teatro representa la celda de una religiosa en el convento de Hospitalarias de san Juan de Orbigo, con la puerta en el centro y una ventana en la derecha. Hay un reclinatorio ante un crucifijo y la imagen de la Virgen, y varias disciplinas y silicios esparcidos por la habitacion.

#### ESCENA I.

DOÑA SOL *vestida de novicia é hincada de rodillas ante la Virgen.*

SOL ..... Ante tí, Virgen pura,  
madre del Redentor de los mortales,  
lloro mi desventura  
é imploro tus desvelos maternos.  
Delinquí, Virgen santa;  
mas tanto es mi dolor, tu piedad tanta,  
que espero que dolida  
de mi terrible y dura penitencia,  
el bálsamo de vida

destilando en mi trémula conciencia,  
tornarásme el contento  
que me robó el feroz remordimiento.  
Vi un mortal, Dios piadoso,  
hecho á tu imagen diva y esplendente.  
Era gallardo, hermoso;  
era apuesto, leal, sabio, valiente.  
No sé que fué primero,  
verle ó amarle con delirio fiero,  
Le amé.... ¿pero qué digo?  
Le adoro aun todavía,  
Vos, señor, sois testigo  
de mi acervo penar y mi agonía.  
Virgen santa, le adoro:  
por él son estas lágrimas que lloro.  
En vano los silicios  
han herido mis carnes inocentes.  
Piadosos ejercicios,  
oraciones continas y fervientes:  
todo esto ha sido en vano,  
porque le adoro con delirio insano.  
Piedad, Dios bondadoso:  
tened piedad, Señor, de mi flaqueza.  
¡Es tan bravo y brioso!  
¡Es tanta su virtud y su nobleza!  
Pero..... muger liviana,  
¿no sabes que otro amor?....

ELENA ... <sup>1</sup> Hermana, hermana.

SOL ..... <sup>2</sup> ¡Gran Dios! Ha sorprendido  
de mi pasión los miseros coloquios.  
¿Habrá quizá entendido?....

ELENA ... Dejad, hermana, vuestros soliloquios  
y abridme prontamente,  
que os quiero hablar de asunto muy urgente. <sup>3</sup>

1 Por dentro.

2 Levantándose precipitada y arreglándose el sayal.

3 Abre doña Sol la puerta, por la que entra sor Elena.

ESCENA II.

DOÑA SOL Y SOR ELENA.

- SOL ..... Dispensad, sor Elena,  
que os haya detenido tanto rato.
- ELENA ... Hay indulgencia plena,  
querida hermana: no penseis que trato  
de aumentar vuestros males ...  
con austeros sermones monacales.  
Pero cerrad la puerta,  
que aun no han dado las dos en la abadía,  
y puede estar despierta  
esa endiablada madre Rosalia.<sup>1</sup>  
¿A que no adivináis  
lo que os vengo á decir? ¿No lo acertáis?
- SOL ..... No acierto....
- ELENA ... No es posible  
que lo acerteis. Oid: es portentoso.  
Sabeis que soy sensible  
y que mi corazon es generoso.
- SOL ..... Es cierto, hermana mia:  
acabad.
- ELENA ... Voy allá: en la porteria  
esta tarde me hallaba  
ocupada en limpiar los candeleros,  
y al pórtico miraba,  
cuando dos elegantes caballeros,  
de punta en blanco armados,  
se acercaron del torno á los dos lados.  
*Deo gratias*, dijo uno,  
el de talle mas noble y elegante.
- SOL .....<sup>2</sup> ¿No visteis á ninguno?
- ELENA ... Paciencia, hermana: no se me adelante.  
*Deo gratias*, sor Elena,  
repetióme con voz sonora y llena.  
—*Deo gratias*, caballero,

<sup>1</sup> Cierra la puerta doña Sol y siéntanse.

<sup>2</sup> Extraordinariamente animada y curiosa.

- respondile , algun tanto conmovida,  
al verme de un guerrero  
tan apuesto y galante conocida.  
—¿Dónde está doña Sol? — Con la priora.  
—Quiero hablarla al instante: sin demora  
conducidme.— ¡Está buena  
la entrada de pavana! —Es necesario.  
—No os canseis.— ¡Sor Elena!  
—Errado viene vuestro calendario.  
—Por piedad.— ¡Caballero!  
—Con mi poder contad: tened dinero.—  
Dijo; y sacando airoso  
un bolsillo repleto de doblones,  
lo puso generoso  
del torno en los volubles artesones.  
La vuelta al torno di  
y en mi poder aquel tesoro vi.  
—Está bien; pediré,  
le dige, su permiso á la priora;  
y al punto la traeré  
ál locutorio bajo.—No, señora:  
nadie sepa mi intento;  
verla quiero al instante en su aposento.  
SOL..... ¡Quién será, Cieló santo!  
¡Si fuera! ¿Mas qué digo? ¡Sol liviana!  
ELENA... —¿Sois su padre?—No tanto.  
—¿Su hermano?—No, señora, no es mi hermana.  
—Pero.....—La debo ver.  
—¿Sereis su amante acaso?—Puede ser.  
SOL..... ¡Gran Dios! ¿Será posible?  
ELENA... —Yo quiero hablarla, dijo, hermana mia.  
A su pecho sensible  
tornar quiero el contento y la alegría.  
Hacerla feliz quiero.  
—La vereis esta noche, caballero.  
—¡Esta noche! ¿Y por qué  
no puedo verla en este propio instante?  
Mas dinero os daré.  
—Tenga paciencia el generoso amante.  
Es imposible ahora

la cautela burlar de la priora.

Esta noche á las dos  
la vereis en su celda.

SOL..... <sup>1</sup> ¡ Sor Elena!  
¿ Como osásteis ? ¡ Mi Dios !  
¡ Otro delito mas !.....

ELENA... No tengais pena,  
que es lindo y elegante. <sup>2</sup>  
Hicieron la señal.

SOL..... ¡ Nunca ! <sup>3</sup>

ELENA... Adelante. <sup>4</sup>

### ESCENA III.

*Dichas, ESTEBE Y ABANGUARDA.*

SOL..... Dios piadoso , Virgen pura ,  
iluminad mi razon :  
confortad el corazon  
de esta infeliz criatura.

ESTEBE .. Alzad , hermosa doncella :  
dignaos mis votos oir.

SOL..... <sup>5</sup> ¡ Ah ! no es él.

ESTEBE .. ¿ Queréis , Sol bella ,  
vuestros encantos lucir  
en el gran mundo , adorada  
de todas las gerarquias ?

SOL..... Todo es humo , polvo , nada.  
¡ Ah ! pasaron esos dias.  
Lo que ansio , caballero ,  
es que me degeis ahora.

ABANG... Está bien : de don Suero  
nada os diremos , señora.

SOL..... <sup>6</sup> ¿ De don Suero ? Por ventura....

1 Con dignidad severa. Lloro despues.

2 Oyense dos palmadas.

3 Sor Elena arroja una escala por la ventana ; doña Sol se arrodilla en el reclinatorio.

4 Estebe y Abanguardia entran por la ventona.

5 Reclinada aun, le mira; y cubriéndose la faz, pronuncia despechada el verso.

6 Extraordinariamente conmovida.

- ABANG... De él os venimos á hablar.
- SOL ..... <sup>1</sup> ¿De don Suero? ¿Qué locura!  
Id, sor Elena, á observar. <sup>2</sup>  
Decid, ¿qué nuevas traeis?  
¿El mismo Suero os envia?
- ESTEBE.. Pronto, oh bella, lo sabreis.
- ABANG... Descansad, señora mia. <sup>3</sup>
- SOL..... Abanguardia: ¿Le habeis visto?  
¿Está tan bello y galan?
- ABANG... Dejadnos hablar por Cristo:  
vuestras penas cesarán.
- ESTEBE.. Os venimos á hablar de don Suero;  
pero no del amor que os alucina,  
sino de la flaqueza y el oprobio  
con que el bizarro paladin se humilla  
ante la hermosa Juana....
- SOL..... <sup>4</sup> ¿Cielo Santo!  
<sup>5</sup> ¿Mas qué me importa á mí, pobre novicia,  
que Quiñones adore á doña Juana,  
si soy de Dios esposa prometida?  
Habladme de su amor. Ved con qué calma  
os escucho, señor. Estoy.... tranquila.
- ESTEBE.. Este amor acabar podeis, señora;  
os basta con querer.
- ABANG... Si; vuestra dicha  
de vuestra voluntad sola depende.
- SOL..... ¿Qué puedo yo? Ni aunque pudiera, ¡ay misera!  
¿osára mancillar mi claro nombre  
con una vil y criminal intriga?  
Antes quiero morir en este claustro,  
donde la paz y la virtud habitan.  
Ya del mundo no soy: ya terminaron  
para mí los encantos de la vida.  
¿No veis mi rostro pálido y deforme?

1 Creciendo en su conmocion. Levántase.

2 Sor Elena se coloca en la puerta de la celda, en términos que se la vea á ratos.

3 Ofrecela un taburete. Siéntase Doña Sol. Ellos lo hacen tambien.

4 Estremeciéndose.

5 Reponiéndose con violencia. En las siguientes palabras debe notarse la fuerza que se hace para dominar sus afectos.

¿No veis mis carnes yertas y marchitas?  
 ¿A quién podré inspirar amor, oh Estebe?  
 ¿Qué pecho conmover? La tumba fría,  
 he aquí mi porvenir y mi esperanza.  
 Nada ya me arrebatara ni alucina.  
 Os podeis retirar: soy un cadáver  
 sin ilusiones, sin....

ABANG... Por vida mia,  
 que ántes os he de hablar de don Suero  
 y de su amor.

SOL..... Dejadme por mi vida. <sup>1</sup>  
 ESTEBE.. ¿Nada quereis saber de don Suero,  
 cuando hace un mes que esta comarca habita?

SOL..... <sup>2</sup>¿Un mes? ¿Un mes? Clarmont ¿Cómo? Decidme.  
 ESTEBE.. Hace un mes que sostiene marcial lidia  
 en el puente de Orbigo contra cuantos  
 osan entrar armados en la liza.

SOL..... ¿Y qué causa?  
 ESTEBE.. Prisión de doña Juana,  
 y puso por rescate á su hidalguía  
 trescientas lanzas rotas por el asta  
 con hierros de Milan.

ABANG... Así castiga  
 la hermana de don Lope á vuestro amado,  
 porque en Valladolid vuestra divisa  
 se dejó colocar en el escudo.

SOL..... Y decidme, ¿fué tal su bizzarria,  
 que aceptó tan terribles condiciones?

ABANG... Sí, señora.

ESTEBE.. Hace un mes que se ejercita  
 en derribar valientes con su lanza.  
 Ya está para cumplir la pleitesia;  
 y el término pactado de la justa  
 será la boda con su prometida.  
 En vuestra mano está, jóven hermosa,  
 estorbar esta boda maldecida.

SOL..... <sup>3</sup>No se celebrará, viven los cielos:

1 Levántase y hace ademán de despedirlos.

2 Vuelve á sentarse y pregunta con interés.

3 Con resolución.

pronta estoy, caballeros, á impedir la.  
Señaladme los medios.

ABANG... Uno sólo:

<sup>1</sup> mezclar este licor en la bebida  
que pasado mañana ha de servirse  
á los guerreros en la hospedería  
de este santo convento.

SOL.....

<sup>2</sup> ¡Jamás! ¡Nunca!  
¿Y podeis indicarme tal perfidia?  
¿Yo envenenar!

ESTEBE..

Señora, es un narcótico.  
Hace tiempo que estaba prevenida  
esta misma poción para el efecto  
que agora ha de surtir; pero impropicia  
la suerte á nuestros votos y esperanzas,  
realizar ha impedido nuestras miras.  
Abanguarda, encargado de ponerla  
en vuestras manos, fuése de Castilla  
á publicar, del mundo en los confines,  
de don Suero la empresa consabida.  
En tanto el adalid ha roto lanzas  
con bravos campeones, y la dicha  
con la hermosa guirnalda de himeneo  
á coronar su frente se aproxima.

SOL.....

¡Infelice de mi!

ESTEBE..

Solo hay un medio  
poderoso á calmar vuestra agonía.

SOL.....

¿Y dónde está, señor?

ESTEBE..

En este pomo.

SOL.....

¡Gran Dios!

ABANG...

Tomadlo, doña Sol. ¿Vacila  
vuestro heroico valor en este trance?

SOL.....

¿Cuál es vuestra intencion?

ESTEBE..

Señora, oidla.  
Doña Juana, la noble, la orgullosa,  
por quien yo el alma y corazon daria,  
segura del esfuerzo de su amante

1 Muestra un pomo.

2 Rechazando el pomo.

ó de mi suspirar compadecida,  
me ha ofrecido su mano idolatrada,  
si de Suero es la empresa destruida.  
El licor que se encierra en este pomo  
término ha de poner á mi desdicha.

SOL..... ¿De qué modo, señor?

ESTEBE.. Mañana mismo.

he de retar á muerte, á lanza limpia,  
á don Suero y sus bravos campeones.

Sin duda aceptarán; y al otro día,  
que es el postrero de su paso honroso,  
habremos de lidiar. Si soporifera,  
narcótica pocion les aletarga,  
comparecer no pueden en la liza.

Yo cantaré victoria: de mi triunfo  
tambien debeis gozar.

SOL..... ¡Odiosa intriga!

Decidirme no puedo.

ESTEBE.. Don Suero,

que os ama con pasion ardiente y viva....

SOL.....<sup>1</sup> ¿Será posible? ¡Oh Dios!

ESTEBE.. Viendo vencido

el estorbo que oponen á su dicha  
los serios compromisos que contrajo  
con doña Juana en hora maldecida,  
se arrojará á los pies de vuestro padre  
y vuestra mano pedirá.

SOL.....<sup>2</sup> ¡Oh delicia!

ABANG... ¿Éstais pronta, señora?

SOL.....<sup>3</sup> Es horroroso

lo que me proponeis.

ELENA...<sup>4</sup> Hermana mia,

el convento está en armas; la priora,  
por un mastin maldito prevenida,  
ha visto penetrar en los jardines  
dos hombres....

1 Aparte, enagenada de placer.  
2 Aparte, llena de entusiasmo.  
3 Indecisa.  
4 Sor Elena penetra azorada en la celda.

- SOL..... <sup>1</sup> ¡Santo Dios! ¿Hay mas desdichas?  
ABANG... Fuerza nos es partir.  
ELENA... Ha registrado,  
al frente de una escolta bien provista  
de espadas y de chuzos, los vergeles;  
y á lo interior del claustro se encamina. <sup>2</sup>  
SOL..... Salid pronto de aqui: por Dios dejadme.  
ESTEBE.. No os dejaremos sin que se decida  
primero, vuesarced, á complacernos.  
ABANG... Ved que en hacerlo vuestro bien estriva.  
ESTEBE.. Será de doña Juana don Suero,  
si el pomo no aceptais.  
ELENA... <sup>3</sup> Ya se divisa  
por el átrio inferior á la priora  
con toda su terrible comitiva,  
Salid pronto, salid.  
ESTEBE.. ¿Queréis el pomo?  
SOL..... Dejádmelo. <sup>4</sup> Partid.  
ESTEBE.. Adios, Sol linda. <sup>5</sup>

#### ESCENA IV.

#### DOÑA SOL Y SOR ELENA.

- SOL..... ¡Terrible situacion!  
ELENA... Todo lo he oido:  
vuestra merced es en extremo niña.  
Ese pomo parece preparado  
por la mano de Dios, ¿Qué mal podria  
resultar de verterlo en los licores  
que ha de beber la ilustre comitiva?  
SOL..... Un mal atroz; el deshonor de Suero.  
ELENA... ¡Deshonor por dormir! Hermana mia,  
nadie puede tacharle de cobarde,  
pues bien ha demostrado allá en la liza

- 1 Levántase doña Sol: hácenlo tambien Estebe y Abanguarda.
- 2 Sor Elena vuelve á observar.
- 3 Vuelve á entrar aceleradamente.
- 4 Lo toma con disgusto.
- 5 Bajan por la escala. Sor Elena entra.



que le sobra el valor y la pujanza.  
Lo que del caso resultar podría  
sería desesperar á doña Juana  
y abatir su arrogancia desmedida.

SOL..... Anima mi valor esa esperanza.

ELENA... Y por lo menos se conseguiría;  
que no lidiasen en mortal combate

Don Suero y don Estebe, cuyas vidas  
para estirpar al sarraceno infame,  
la iglesia militante necesita.

SOL..... Teneis razon.

ELENA... Hermana, yo me encargo  
de mezclar el licor en la bebida.

Dadme el pomo.

SOL..... Tomad.

ELENA... En este lance  
la Virgen santa y el Señor me asistan.

ESCEÑA IV

Doña Sol y don ELENA

SOL..... Terrible situación,  
ELENA... Todo lo he oído;

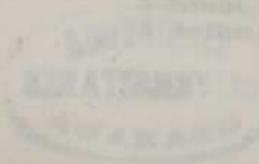
vuestra merced es en extremo niña.  
Ese pomo parece preparado

por la mano de Dios; ¿Qué mal podría  
resultar de verte en los brazos

que ha de beber la ilustre comitiva?  
SOL..... Un mal atroc; el deshonor de Suero.

ELENA... ¡Deshonor por dormir! Hermana mía,  
nadie puede tacharte de cobarda,

pues bien la demostrado allá en la liza



## CUADRO SEGUNDO.

El teatro representa en toda su estension el palenque de las justas. En el testero del proscenio, habrá un puente: junto á él una magnífica tienda de campaña, en cuyos ángulos se verán varias monturas y muchas lanzas, espadas y escudos. En la puerta de la tienda se cruzarán dos lanzas, sobre las que ondearán el pabellon de Castilla y el escudo de armas de Suero de Quiñones. En el centro del teatro, á la derecha del actor, se elevará un tablado con tres asientos destinados á los jueces del campo. A los costados habrá una guardia de soldados. Elevaránse delante del tablado dos tribunas para los farautes y reyes de armas, y una mas alta para el cronista de las justas; y á la derecha de los jueces habrá una alfóndega donde se verán colgados un guante y una espuela.

### ESCENA I.

**DON ALVARO DE LUNA, DON PERO FERRANDEZ, y otro caballero, jueces del campo; PORTUGAL rey de armas y MONREAL faraute en las tribunas. PEDRO RODRIGUEZ DELENA, en la suya como cronista; guardias, reyes de armas, farautes, caballeros y hombres del pueblo en las avenidas del palenque y sobre el puente. La tienda de campaña está cubierta.**

**ALVARO.** Anuncien los clarines y timbales  
que está abierto á la lid y emplazamiento  
el campo de la justa. †

† Dan los clarines tres toques.

PORTUG.. Oh nacionales  
 y extranjeros que ois el llamamiento ,  
 venid como valientes y leales  
 á probar en la liza vuestro aliento ,  
 preparando las armas aceradas  
 al son de las marciales alboradas. <sup>1</sup>

MONREAL. *Hoy es el veintinoveneno dia de las justas que el virtuoso don Suero de Quiñones tiene abiertas, para delibrarse de la cautividad en que le ha empeñado la señora de sus pensamientos. Abrese el palenque á la lid y á los retos. Toca entrar en liza al valeroso Per-Davio que hizo su provocacion el dia precedente. Daránsele armas segun las condiciones publicadas ; y finada la empresa, le será devuelta la espuela que pende de esa alfangia y recobrará el guante de la dama por quien combate.*

*En nombre del poderoso rey don Juan el segundo y de los ilustres caballeros que en su real nombre presiden el campo, se asegura á todos los que en la justa tomen parte, que non se procederá contra sus personas por ninguna ferida que diesen nin muerte que ficiesen á sus contrarios.*

*Ninguno sea osado, por cosa que suceda á algun caballero, dar voces ó aviso, ó menear mano nin facer seña, so pena de que por hablar le cortarán la lengua y por hacer seña le cortarán la mano.*

ESCENA II.

Dichos y PER-DAVIO.

PER-DAV. Llego á mi turno, ilustres campeones,  
 y espero en Dios y en el Apostol santo,  
 que han de quedar lucidos mis blasones  
 y mi honor sin rebaja ni quebranto.  
 Aprestados están ya mis bridones:

espero mi rival.

ALVARO. Haced en tanto

<sup>1</sup> Vuelven á dar tres toques los clarines.

ante Dios y ante nos la pleitesía  
que exige de las justas la valía.

PER-DAV. <sup>1</sup> Juro por Dios y por la dama hermosa

á quien dedico el limpio pensamiento,  
lidiar en esta justa generosa  
con el noble y leal comedimiento  
que es propio de contienda tan honrosa  
y de mi esclarecido nacimiento,  
y protesto guardar las condiciones  
que fijára don Suero de Quiñones.

ALVARO. El rey acepta vuestra pleitesía  
y nosotros por él. Suene el clarín  
y anuncie á la valiente compañía  
la presencia del bravo paladin. <sup>2</sup>

### ESCENA III.

*Dichos, DON SUERO y sus ocho compañeros: DON SUERO  
con unas platas sencillas y sobre ellas una camisa  
blanca bordada de verde.*

SUERO ... <sup>3</sup> Aquí puede escoger vueseñoría  
las armas que le vengán al magín.

PER-DAV. Bástame, mi señor, con esta lanza. <sup>4</sup>

UN CAB.. Pruebas da de valor y de pujanza.

PER-DAV. Aguardo en el palenque, caballeros,  
al paladin que me cupiere en suerte. <sup>5</sup>

### ESCENA IV.

*Dichos menos PER-DAVIO.*

SUERO ... ¡ Ah de mis armas! Pronto, mi escudero.

<sup>1</sup> Sube las gradas del tablado. Don Alvaro le presenta el libro de los evangelios. Jura sobre él.

<sup>2</sup> Toca el clarín llamada. Abrese la tienda y aparecen los nueve caballeros armados de punta en blanco.

<sup>3</sup> Saluda á los jueces y á Per-Davio. Despues le dirige las palabras del verso, mostrándole las armas que hay en las paredes de la tienda.

<sup>4</sup> Escoge una lanza pesada.

<sup>5</sup> Vase por el bastidor que hay frente del tablado.

ESCENA V.

*Dichos y un escudero que trae una armadura doble.*

ESCU... Aquí teneis, señor....

SUERO... <sup>1</sup> Nunca he de verte  
sino cuando te llamo : nada quiero :  
me es bastante este arnés. <sup>2</sup>

ESCU... Es poco fuerte.

SUERO... No me importa, malsin : conforme sea  
he de volar con él á la pelea.

Dame una lanza. <sup>3</sup> Mi corcel espero. <sup>4</sup>

Compañeros, adios : adios, señores. <sup>5</sup>

ESCENA VI.

*Dichos, menos DON SUERO y su escudero.*

ALVARO . Bizarro justador es don Suero.

PERO .... Es modelo de bravos lidiadores.

El tercer juez. Algun desman en este choque espero ;  
pues entra en lid con armas inferiores.

ALVARO . <sup>6</sup> Ya montó su corcel. ¡ Bravo ! ¡ Brioso !  
Jamás le vi tan fuerte y animoso.

PERO .... Sea dicho de Quiñones sin agravio ;

tambien es elegante la apostura  
de su competidor Mosen Per-Davio.

Esbelto talle, fuerte contestura

dióle naturaleza en desagravio

de la color que empaña su hermosura.

ALVARO.. Ya se miran los bravos infanzones :

ya parten el terreno los bridones.

¡ Sús, mis valientes ! Bien por vida mia :

1 Con enfado.

2 Señalando al sencillo que tiene puesto.

3 Le da una lanza su escudero.

4 Entrase el escudero en la tienda y él se dirige hácia el patenque.

5 Vase.

6 Mirando al frente en lontananza.

¡Bizarro Suero! ¡Bravo campeón!  
 No vi justar con tanta valentía.  
 Evitando el encuentro del lanzon,  
 ha herido á su rival con maestría  
 bajo del guardabrazo, en el piastron,  
 rompiendo con la fuerza de sus brazos  
 la formidable lanza en dos pedazos.  
 Otra lanza le dan: nueva carrera:  
 esta vez no se encuentran los donceles:  
 el campo parten por la vez tercera:  
 arrojan blanca espuma los corceles.  
 Suero rompe la lanza en la visera  
 del almete de Davio: son crueles  
 los reverses que sufre el de Aragon,  
 á pesar de sus armas y lanzon.  
 Cuarta carrera, nada: quinta, menos.  
 Otra lanza mas gruesa Davio pide.

PERO.... No me parecen sus intentos buenos.

ALVARO. Otra vez la pareja el campo mide.

Parten los alazanes como truenos:  
 lucientes chispas su volar despide.

¡Ay de nuestro valiente paladin!

Rompió Davio su lanza. Alto, clarin. <sup>1</sup>

PERO.... <sup>2</sup> Herido está don Suero mortalmente.

Por las vistas entró la fuerte lanza,  
 y tocando la sien oblicuamente,  
 allí la hundió de Davio la pujanza.

### ESCENA VII.

*Dichos, DON SUERO entre los brazos de sus ocho compañeros, con un pedazo de lanza metido por las vistas y PER-DAVIO.*

ALVARO. Desnudadle el almete prontamente. <sup>3</sup>

SUERO... Nada tengo.

<sup>1</sup> Toca el clarin alto.

<sup>2</sup> Don Alvaro, don Pero y el otro juez se lanzan del tablado. Don Pero se acerca á los bastidores en direccion del palenque y desde allí habla. Los ocho compañeros de don Suero corren al palenque.

<sup>3</sup> Desnudándole el almete.

- ALVARO . ¡ Felice malandanza ! <sup>1</sup>  
 Justadores , las armas son cumplidas .  
 Dispónganse en las tiendas las comidas . <sup>2</sup>
- SUERO ... Tened mis brazos , Davio valeroso .
- DAVIO ... Os doy el corazon , bizarro Suero . <sup>3</sup>
- SUERO ... Habeis justado fuerte y animoso .
- DAVIO ... Y vos como cumplido caballero .
- SUERO ... Dejad ese equipage fastidioso  
 y servios volver , porque os espero  
 para apurar alegres mis botellas  
 brindando por la patria y por las bellas .
- DAVIO ... No tardare . <sup>4</sup> ¿ Mas que marcial acento  
 resuena en el espacio ?
- ALVARO . ¡ Cosa estraña !
- SUERO ... No es el toque de paz ; eco sangriento  
 anuncia nueva y desigual campaña .
- ALVARO . ¡ Sús mis bravós ! Las armas al momento :  
 los corceles montad y *cierra España* . <sup>5</sup>  
 Mas tened , que un apuesto paladin  
 se acerca de las justas al confin . <sup>6</sup>  
 Es un faraute : pide parlamento .  
 El pendon es francés : venga en buenhora . <sup>7</sup>  
 Esplique su mision , diga su intento .
- SUERO ... El ansia de saberlo me devora .
- ALVARO . Hacedle muy cortés recibimiento . <sup>8</sup>

ESCENA VIII.

*Dichos, menos PORTUGAL, MONREAL, el capitan y la mitad de soldados que éste manda.*

ALVARO . Su puesto cada cual ocupe ahora ,

- 1 Abrazando á don Suero con entusiasmo.
- 2 Vuelve don Alvaro á Davio la espuela y el guante.
- 3 Abrázanse cordialmente.
- 4 Oyese un toque de guerra á la izquierda del espectador.
- 5 El, los caballeros y soldados corren á las armas.
- 6 Detiènense todos á la voz de don Alvaro. Suena un clarin.
- 7 Contestan los clarines del campo.
- 8 Monreal, Portugal y un capitan presidiendo una mitad de soldados, salen del campo en direccion opuesta al palenque.

y oigamos con bizarro continente  
la pretension de la francesa gente.

ESCENA IX.

*Dichos, los que salieron, un faraute francés y un alfe-  
rez con el estandarte de Estebe de Clarmont. Ocupan  
todos sus puestos respectivos, y el faraute y el alfe-  
rez se colocan frente de los jueces.*

ALVARO. Vuestra mision generosa  
podeir decir, oh faraute.

FARAUTE. En nombre del caballero,  
de quien es el estandarte  
que á vuestra vista tremolo,<sup>1</sup>  
sin temor de que lo empañe  
mancha alguna, este cartel  
mi heráldica mano trae  
para el bravo paladin  
que en estas justas combate,  
por delibrar las prisiones  
en que ha muchos meses yace.

SUERO... Tenéisle en vuestra presencia.

FARAUTE. Dios por mil años os guarde,  
Escuchad: yo Persevant,  
del rey de Francia faraute  
y de Estebe de Clarmont  
fiel servidor, de su parte  
este cartel os entrego;<sup>2</sup>  
y permitid os demande,  
que fecha publicacion  
del reto que en él se os hace,  
vuestra respuesta me deis,  
para llevarla al instante  
á mi señor, que en el campo  
de su valor hace alarde.

1 Tremola el estandarte y lo vuelve al alfez.

2 Le entrega un rollo de pergamino.

SUERO ... <sup>1</sup> Mi faraute, publicad  
el cartel.

MONREAL. Silencio guarden.

Lee. «Señor Suero de Quiñones: como sea cierto é sabedor de que vos tenedes un paso en la puente de Orbigó, camino romero de Santiago, con el cual estorbais á todos los caballeros é gentiles homes de la cristiandad que cumplan sus romerías é devociones é obtengan la pronta perdonanza de sus culpas, si non justan con vos é con los vuestros é rompen cierto número de lanzas; deseando quitar este estorbo á los romeros, é que non resciban de hoy en adelante mas embargo, yo Estebe de Clarmont, gentil home de Francia y enviado de mi rey é señor cerca del vuestro, os provoco á duelo á muerte; el que si sois vencido, como lo espero en Dios y san Dionis, pondrá término á vuestras torticeras pretensiones. Para cumplimiento de lo dicho, pido se hagan las armas á las ocho de la mañana del siguiente dia; porque non me puedo engorramas, habiendo en otra parte que delibrar negocios de mucha estima.»

SUERO ... ¿De este modo se espresa el de Clarmont?

FARAUTE. Vuestra contestacion, señor, espero.

SUERO ... <sup>2</sup> Dárosla tan cortés, como merece  
tan bravo retador, es mi deseo.

ALVARO . <sup>3</sup> Don Suero, respetad las condiciones.

SUERO ... Las armas de escribir, mis escuderos. <sup>4</sup>

¿No quiere guerra á muerte don Estebe?

Guerra á muerte tendrá; se lo prometo.

ALVARO . Justar hoy no podeis sino tres lanzas..

SUERO ... No olvido mi deber; pero á su tiempo

haré ver al farsante, que las lises

jamás de los leones se riyeron.

<sup>5</sup> Esto respondo al bravo don Estebe.

Faraute Monreal, público hacedlo.

1 A Monreal, entregándole el cartel.

2 Con marcada ironía.

3 A don Suero aparte.

4 Entra en la tienda el escudero de Quiñones y vuelve con un pergamino y un tintero; coloca el pergamino en un atambor y Suero escribe con la rodilla en tierra.

5 Concluye de escribir y entrega el pergamino á Monreal.

MONREAL lee. « Mosen Estebe de Clarmont: Por Cierta Persevant vuestro faraute, me fué reportada una vuestra letra hoy veintinovenos día de mis justas, en la que se contiene el reto á muerte que me faceis para delibrar la cristiandad de los estorbos que mi honroso paso la impone; lo cual yo vos agradezco é estimo. Mas entended, que á ningun conquistador es licito (conforme á mis capitulos) justar con ninguno de los defensores del paso mas de fasta romper tres lanzas. Non me alargo mas; porque las manos son menester para otras cosas de mas honor. Mañana ha término mi empresa. Para el siguiente día acepto vuestro reto mortal; y á mi vez os provocho y á todos los malsines que son con vos. Esta es mi respuesta firmada con mi nombre, é sellada con el sello de mis armas, é partida por A. B. C.—Suero de Quiñones.

UN CAB.. Contestacion bizarra y razonada.

SUERO ... Llevadla, Persevant, al caballero Estebe de Clarmont, y recordadle, que hemos fecho solemne juramento de honrar á nuestros mismos adversarios, si á la justa vinieren: que si el miedo ú otro afecto ruin no le detiene, se venga sin temor al campamento, y como generosos enemigos el combate mortal aplazaremos.

ALVARO . De parte de don Alvaro de Luna añadidle, cumplido mensagero, que magüer las fijadas condiciones conseguirá mañana su deseo: que se abrirá el palenque á mortal justa y lidiará cual cumple á sus intentos. <sup>1</sup>

## ESCENA X.

*Dichos menos el faraute y el alferez.*

PERO . . . ¿Qué habeis hecho, señor?

<sup>1</sup> Toca el clarín retirada. Vase el faraute y el alferez.

ALVARO . Sirvo á mi patria ;  
 pues fuera deshonor á los guerreros  
 valientes de Castilla, que pudiera  
 sus laureles pisar un estrangero ,  
 sin temor de dejar su cuerpo infame  
 para pasto y juguete de los cuervos.  
 Conmigo ha de lidiar : tengo pendiente  
 con ese malandrin antiguo duelo ,  
 y como no me estorba pacto alguno  
 con él batirme , provocarle quiero.

SUERO ... Sin embargo , señor , yo fui retado.

ALVARO . Teneis razon , valiente don Suero ;  
 mas , ¿ podeis aceptar para mañana  
 del galo vil el orgulloso reto ?

SUERO ... Me lo embargan las puestas condiciones.

ALVARO . Pues bien , señor : por eso yo lo acepto.  
 No es mi brazo tan fuerte y tan brioso  
 como el vuestro.

SUERO ... ¡ Señor !

ALVARO . Pero aun conservo  
 la pujanza y valor que son bastantes  
 para hacer trizas al malsin soberbio ,  
 sin que me toque al pelo de la ropa.  
 ¿ Habrá quizá quien dude de mi esfuerzo ?

SUERO ... No ha sido mi intencion....

ALVARO . Lo sé Quiñones. <sup>1</sup>  
 Acaso Cintra vuelve al parlamento.

PER-DAV. Es todo el escuadrón de don Estebe  
 que al palenque se acerca con denuedo.

ALVARO . A las armas , valientes de Castilla :  
 salgan á recibirle los lanceros. <sup>2</sup>

SUERO ... Quiera Dios , que mi reto le conmueva.

PER-DAV. Contad con un hermano , un compañero.

<sup>1</sup> Oyese el clarín.

<sup>2</sup> Sale toda la guardia presidida por los farautes y reyes de armas, al son de marcha bélica.

ESCENA XI.

*Dichos menos la guardia, los farautes y reyes de armas.*

ALVARO . Conmigo ha de lidiar , mal que le pese ;  
mas ya tornan : silencio caballeros.

ESCENA XII.

*Dichos, los que salieron, ESTEBE, PERSEVANT, el alferéz  
y varios soldados franceces.*

ESTEBE .. Salud tened , valiente condestable.

He visto y escuchado vuestros fieros  
yo Estebe de Clarmont ; y decidido ,  
al campo honroso con mis gentes vengo .

A vos, bravo Quñones, desafio  
por segunda ocasion .

SUERO ... Acepto el reto .

Mañana tiene término la justa :

á muerte , don Estebe , reñiremos  
después , cuando gustéis .

ESTEBE .. Mañana mismo ,

cuando el sol ilumine el firmamento ,  
habeis de combatir , ó por el mundo  
publicaré orgulloso vuestro miedo .

SUERO ... A no contar con mi seguro , Estebe ,  
no me osárais hacer tal desafuero .

¡ Yo miedo ! Voto á brios que me dan ganas  
de haceros dos mil cascós el cerebro .

Yo no lidio mañana , porque nunca  
he faltado perjuro á mis empeños .

De mas me conocéis : si así no fuera ,  
ni aun pudiérais mirarme desde lejos .

La prueba está en la mano ; convencido  
de que mañana combatir no puedo ,

¿ por qué no diferís para otro día  
ese mortal y decantado duelo ?

Porque sois un malsin , un miserable :  
porque sois un cobarde , un embustero .

ESTEBE .. Porque mañana parto para Francia  
por orden de mi rey .

- ALVARO . Y verdad siendo  
lo que decís ; si de lidiar á muerte  
con un bravo español teneis deseo ,  
¿ por qué olvidais el reto que me hicisteis  
en los salones del alcazar regio ?  
¿ Por qué buscáis sucesos imposibles ,  
cuando teneis tan positivo empeño ?
- ESTEBE .. ¿ Empeños yo ?
- ALVARO . Cobarde , ¿ y éste guante ? <sup>1</sup>
- ABANG... Aceptad ; es preciso : no hay remedio . <sup>2</sup>
- ESTEBE .. <sup>3</sup> Me va á hacer trizas este desalmado .
- ABANG... <sup>4</sup> Tambien ha de hospedarse en el convento :  
tambien ha de beber....
- ALVARO . Decid , Estebe :  
¿ de quién es este guante ?
- ESTEBE .. Yo no niego ,  
que os reté en los salones del palacio  
y este guante arrojé....
- ABANG... <sup>5</sup> Firme con ellos .
- ALVARO . ¿ Y cómo vos partís mañana á Francia  
sin el guante cobrar , mal caballero ?
- ESTEBE .. Lo cobraré , traidor , con vuestra sangre .
- ALVARO . Muy bien , muy bien . Asi me gusta veros .
- ESTEBE .. Mañana mismo , sin excusa , en punto  
de las diez en el campo lidiaremos .
- ALVARO . Fijad las condiciones .
- ESTEBE .. Solo una :  
el que á las diez no esté en el campamento  
á punto de lidiar , ese se tenga  
por cobarde y perjuro caballero ,  
quedando su contrario desde entonces  
vencedor proclamado .
- ALVARO . Me convengo .
- ESTEBE .. Pues adios , condestable : hasta mañana .
- ALVARO . Estebe de Clarmont , guardéos el cielo .

1 Arroja al suelo el guante de Estebe que conserva del reto del acto segundo.

2 A Estebe, aparte.

3 A Abanguardia, aparte.

4 A Estebe, aparte.

5 A Estebe, aparte.

---

## ACTO CUARTO.

El teatro representa la hospedería del convento de Hospitalarias de san Juan de Orbigo. Habrá una gran mesa en el centro y varios escaños y sillas. Al frente dos ventanas, al través de las que se divise el campo, y en ambos lados varias puertas de celdas para los huéspedes: á la derecha la enfermería y á la izquierda el claustro. Es de noche: arde una lámpara con cuatro candelabros.

### ESCENA I.

ESTEBE Y SOR ELENA.

ESTEBE .. ¿ Duermen todos, sor Elena?

ELENA ... Todos duermen, caballero.

ESTEBE .. Ver á doña Sol espero.

ELENA ... La vereis en hora buena.

ESTEBE .. ¿ Habló con su padre?

ELENA ... No:

no la han dejado que baje.

¡ Para sufrir tal ultrage

era á propósito yo!

Voy por ella. <sup>1</sup>

ESTEBE .. No tardeis;

<sup>1</sup> Vase sor Elena.

que el faraute fuera aguarda.  
Todos duermen. <sup>1</sup> Abanguardia,  
nada os estorba que entreis.

## ESCENA II.

ESTEVE Y ABANGUARDA.

ABANG... Que me descubran me temo.

ESTEVE.. No hay que temer á fé mia.

ABANG... Esta madre Rosalía  
nos persigue á vela y remo.

ESTEVE.. ¿En el campo habeis estado?

ABANG... Del palenque vengo, sí.

ESTEVE.. ¿Y quién ha quedado allí?

ABANG... Solo la guardia ha quedado.

Damas, justadores, jueces,  
todos del campo han salido.

El viejo Pedro Garrido  
es quien vela los arneses.

Dicen que piensan oír  
la misa del alborar

y que despues de almorzar  
al campo deben partir.

ESTEVE.. Feliz, Abanguardia, yo  
y por siempre satisfecho,  
si esa dama, en su despecho,  
nos cumple lo que ofreció.

Aquí ha de venir ahora.

ABANG... <sup>2</sup> No ha de venir, que aquí está.

## ESCENA III.

*Dichos y la PRIORA con el velo hechado y una linterna.*

PRIORA.. <sup>3</sup> El alba se acerca ya.

1 Despues de observar en las puertas de las celdas y ver que no se turba el silencio, se asoma á una de las ventanas del centro y habla.

2 Viendo una monja que se acerca por la izquierda con una linterna.

3 Sin verles.

ESTEBE .. <sup>1</sup> Mucho os vigilan, señoras.

PRIORA .. <sup>2</sup> ¿Qué me decís, caballero?

ABANG ... <sup>3</sup> ¡Voto al cielo que no es ella!

ESTEBE .. <sup>4</sup> Fatal es siempre mi estrella.

ABANG ... <sup>5</sup> Muéstrase el hado severo.

PRIORA .. ¿Qué tratáis aquí, señores?

ESTEBE .. <sup>6</sup> Estamos.... de vigilantes.

La ley de la guerra es antes

que el descanso y sus sabores.

PRIORA .. Decíaisme, que vigilada  
estaba....

ABANG ... Seguramente ;  
pues por tan bizarra gente  
estais, señora, guardada.

PRIORA .. ¿Bajó alguna hermana aquí?

ABANG ... A nadie vimos, señora.

PRIORA .. Pues voy, que viene la aurora,  
y nada han de hacer sin mí. <sup>7</sup>

El primer toque de misa :

despertad los compañeros.

Pero dejad. <sup>8</sup> Caballeros,

ya es tarde : vamos aprisa.

ABANG ... <sup>9</sup> Esta monja es el demonio.

ESTEBE .. <sup>10</sup> Mucho sor Elena tarda.

Vámonos fuera, Abanguarda,

ABANG ... <sup>11</sup> Vámonos.

#### ESCENA IV.

LA PRIORA *sola.*

PRIORA .. <sup>12</sup> Por san Antonio,

1 Acercándose á la Piora.

2 Sorprendida y descubriéndose.

3 Aparte y retrocediendo.

4 Aparte.

5 Aparte.

6 Bolbuciente.

7 Suena el toque de una campana.

8 Dirigese á una de las puertas laterales y da golpes.

9 Aparte á Estebe.

10 Aparte á Abanguarda.

11 Se van los dos de puntillas.

12 Sorprendida al ver que se fueron.

que los tunos me han dejado  
sin decir *oste* ni *moste*  
y, como si fuera un poste,  
siquiera me han saludado.  
Hasta del mejor reniego.

ESCENA V.

LA PRIORA Y SANCHO *que sale de un cuarto restregándose los ojos.*

SANCHO.. Aun no se divisa el día. <sup>1</sup>  
¿ Vos aquí, sor Rosalia? <sup>2</sup>  
PRIORA.. Otro tal: en todos fuegos.  
SANCHO.. ¿ Qué es de mi bella señora? <sup>3</sup>  
PRIORA.. ¿ De qué señora se trata? <sup>4</sup>  
<sup>2</sup> Ah: ¿ sois vos, Sancho Zapata? <sup>5</sup>  
SANCHO.. ¿ No me veis, madre Priora? <sup>6</sup>  
PRIORA.. Éstais del sol muy curtido  
y tomado.  
SANCHO.. Vaya, hermana;  
¿ Qué hicisteis de doña Juana? <sup>7</sup>  
PRIORA.. De mi celda no ha salido.  
Allí está con doña Elvira,  
la dueña; ya me entendéis. <sup>8</sup>  
SANCHO.. ¿ Y en qué las entreteneis? <sup>9</sup>  
PRIORA.. El *miserere* y *dies ira*  
rezaban cuando bajé.  
SANCHO.. ¿ No han hablado á don Suero? <sup>10</sup>  
PRIORA.. ¿ Qué decis, mal escudero? <sup>11</sup>  
¿ No sabeis quien soy? <sup>12</sup>  
SANCHO.. Lo sé:  
mas no por eso estrañára  
que una jóven virtuosa,  
á su amante cariñosa,  
en vuestra presencia hablára.  
Doña Juana es prometida  
esposa del de Quiñones.

1 La Priora le acerca la luz.

2 Conoce á Sancho acercándole otra vez la linterna.

PRIORA .. Verdad es, mas las pasiones  
mundanales....

SANCHO.. Por mi vida ,  
que no acierto la razon  
que os mueve á pensar asi.

PRIORA .. Dejadme , Zapata , á mi  
con mi exótica opinion.

ESCENA VI.

*Dichos, DON ALVARO, DON SUERO Y DON PERO FERRANDEZ,  
que salen de una celda.*

SUERO ... Preciso es, don Pero,  
que al mundo regrese.

PERO .... ¿ Dudais que sus lloros  
mi pecho conmueven ?

ALVARO . Ya es tiempo , Ferrandez.

PERO .... Dejad que se enmiende.  
1 Señora , buen dia.

PRIORA .. Bizarros donceles ,  
los cielos os hagan  
felices por siempre.

SUERO ... 2 ¿ Qué hace doña Juana ?

SANCHO.. 5 Reza el *miserere*.

SUERO ... 4 Déjate de bromas.  
¿ En qué se entretiene ?

PERO .... 3 ¿ Mi Sol adorada  
bajar puede á verme ?

PRIORA .. Veréisla, don Pero ,  
despues que confiese.  
Oiremos la misa  
y luego....

PERO .... ¿ Está débil ?

1 Al ver á la priora : los demás la saludan con el gesto.

2 A Sancho.

3 A don Suero.

4 A Sancho: y despues del segundo verso, gesticulan.

5 A la Priora.

PRIORA .. Vuestra hija, Ferrandez  
con razon merece  
el nombre de santa.  
Su espiritu es fuerte ;  
y aunque los silicios  
su salud alteren ,  
no deja por eso  
las misticas preces.

ALVARO . <sup>1</sup> Esta mojjigata  
sin duda la tiene  
como un esqueleto.  
Pues aunque le pese,  
hoy ha de perderla  
de vista por siempre. <sup>2</sup>

PRIORA .. Señores , aprisa :  
llamad vuestras gentes ,  
que el segundo toque  
de misa es ya este.  
Vóime para arriba  
á hacer que se apresten  
las madres y hermanas  
y que en coro recen  
*el veni , creator  
spiritus , mentes....*

SANCHO.. <sup>3</sup> ¿ A que nos hilvana  
seis salmos ó siete ?

PERO .... Dios os guarde , madre.

PRIORA .. Con vosotros quede. <sup>4</sup>

## ESCENA VII.

*Dichos menos la PRIORA.*

PERO .... Si no la despido  
nos tuesta y nos muele.

1 Aparte.

2 Oyese un toque de campanas.

3 Aparte.

4 Vase la Priora.

SUERO ... <sup>1</sup> Arriba, valerosos camaradas:  
 dejad el ocio muelle y la pereza,  
 y á ley de caballeros castellanos  
 marchemos reverentes á la iglesia.  
 Alzad, bravos donceles, que la hora  
 de volar á las armas está cerca;  
 pues hoy ha de tener gloriosa cima  
 nuestra bizarra, colosal empresa.

ESCENA VIII.

*Dichos y varios caballeros que salen de las celdas.*

ALVARO . Seguidme, generosos compañeros.  
 Vamos al templo, donde se celebra  
 de la misa el solemne sacrificio,  
 y pidamos á Dios que nos conceda  
 completo triunfo contra los malsines  
 que nuestro rey y patria vilipendian.

SANCHO.. Ya os seguimos, valiente condestable:  
 nuestros pasos guiad; que donde quiera  
 que nos conduzca tan bizarro gefe  
 allí hallará de nuestro afecto pruebas.  
 Llevadnos hora al templo; y en seguida  
 vamos al campo á cercenar cabezas.

ALVARO . Con tan bravos y heróicos capitanes  
 España el mundo conquistar pudiera.  
 Marchemos. <sup>2</sup>

ESCENA IX.

DON SUERO Y SANCHO.

SUERO ... <sup>3</sup> ¡Eh! Tened, Sancho Zapata.

<sup>1</sup> Toca en las puertas de las celdas.

<sup>2</sup> Vanse don Alvaro y todos, excepto don Suero y Sancho.

<sup>3</sup> Al salir todos por el bastidor que guía al claustro, Sancho sigue la marcha; pero don Suero le detiene.

- Os quiero hablar , amigo.
- SANCHO.. ¿ Qué me ordena  
vuestra merced , señor ?
- SUERO ... Estoy en brasas ;  
antes de mi partida quiero verla.
- SANCHO.. ¿ A doña Juana ?
- SUERO ... Al punto quiero hablarla.
- SANCHO.. Me parece imposible.
- SUERO ... ¿ Quién lo veda ?
- SANCHO.. Esa endiablada madre Rosalía  
que ni un instante de solaz la deja.
- SUERO ... Pues á pesar de todo es necesario...
- SANCHO.. Todo lo haré , don Suero. <sup>1</sup> Pero vedla.  
Hácia aqui se dirige , acompañada  
de la vetusta Quintañona dueña.

### ESCENA X.

*Dichos, DOÑA JUANA Y ELVIRA.*

- ELVIRA .. <sup>2</sup> ¿ No os dige que aquí estaria ?
- JUANA ... <sup>3</sup> Elvira , ¿ quieres callar ?
- ELVIRA .. <sup>4</sup> Si le venís á buscar  
¿ por qué tanta hipocresía ?
- JUANA ... <sup>5</sup> Calla , muger imprudente ,
- SUERO ... <sup>6</sup> No era mi esperanza vana.  
Tengo que hablaros , mi Juana ,  
de un asunto muy urgente.
- SANCHO.. Me retiro , don Suero.
- SUERO ... No estorbais ; por el contrario  
podeis serme necesario.  
Consultaros despues quiero.
- SANCHO.. Me quedo.
- SUERO ... Juana , escuchad.  
Hace poco que soñé ,

1 Mirando al claustro.  
2 Aparte á doña Juana.  
3 Aparte á Elvira.  
4 Aparte á doña Juana.  
5 Aparte á Elvira.  
6 Aparte.

digo mal , porque no sé  
si fué sueño ó realidad.

JUANA . . . ¡ Y á qué se redujo el sueño ?

SUERO ... Vi , Juana , que dos traidores  
miraban nuestros amores  
con endemoniado ceño .

Soñé que con doña Sol  
los dos monstruos se entendieran ,  
y que los infames eran  
francés uno , otro español .

JUANA ... Decid sus nombres .

SANCHO .. ¡ Guarda !

JUANA ... Lo adivina el corazon .

SUERO ... El francés ....

JUANA ... Era Clarmont .

SUERO ... Y el español ....

SANCHO .. Abanguarda .

Solo ese infame podria  
de su patria renegar .

¡ Villano ! Le he de arrancar  
el corazon .

SUERO ... Os decia

que entrambos se conjuraban  
acordes en nuestro mal ,  
y que con calma infernal  
nuestra desdicha fraguaban .

Mas no bien les escuché  
y sus planes comprendí ,  
cuando unos golpes oí  
y del sueño desperté .

El suceso es singular :  
quizá de razon me salga ;  
mas valga por lo que valga ,  
os lo he querido narrar :

que aunque en ensueños no creo  
ni voy del acaso en pos ,  
en tratándose de vos  
por do quier peligros veo .

JUANA ... Desechad las ilusiones  
de la ardiente fantasia .

ELVIRA.. Los sueños, señora mía,  
son proféticas visiones.  
Si os atreveis á dudar  
que anuncios del cielo son,  
recordad á Salomon,  
á David y á Putifar.

SUERO... No os diré, Juana querida,  
que en los ensueños creais;  
pero os ruego, que si estais  
de la maldad persuadida  
del de Clarmont y Abanguardia,  
en vela constante estéis  
y el convento no degeis  
mientras vuelvo.

ESCENA XI.

*Dichos y un caballero.*

EL CAB.. Mucho tarda  
vuesa merced. Ya la misa  
va á principiár, don Suero.

SUERO... Seré con vos, caballero.

EL CAB.. Es preciso que os deis prisa.<sup>1</sup>

ESCENA XII.

*Dichos, menos el caballero.*

SUERO... ¿Me prometeis, Juana hermosa,  
del convento no salir?

JUANA... Sin temor podeis partir.

SUERO... Adios.

JUANA... Adios.

ESCENA XIII.

DOÑA JUANA Y ELVIRA.

JUANA... <sup>2</sup> Soy dichosa,

<sup>1</sup> Vase.

<sup>2</sup> Mirando hácia el claustro.

pues tengo tu corazón,  
generoso paladin.

ELVIRA.. El cielo quiera que al fin  
no se agüe la diversion.

JUANA ... ¿ Por qué turbas mi contento,  
muger cobarde y sin fé?

ELVIRA.. ¡ Un sueño ! *Libera me.*  
Vamos, señora, al convento.

JUANA... Vamos. <sup>1</sup> ¿ Pero no has notado  
que vienen dos religiosas  
hácia aquí?

ELVIRA.. Muy presurosas  
caminan.

JUANA ... <sup>2</sup> Por este lado  
nos podemos ocultar.

ELVIRA.. ¿ Dónde vais, señora mia?  
¿ No veis que es la enfermería  
donde intentais penetrar?

JUANA ... No importa. Aquí evitaremos  
por un instante....

ELVIRA.. ¡ Señora !

JUANA ... No hay enfermos : la Priora  
me lo ha dicho.

ELVIRA.. <sup>3</sup> Pues entremos.

#### ESCENA XIV.

*Dichas, DOÑA SOL, Y SOR ELENA con ropa de mesa.*

JUANA ... <sup>4</sup> ¡ Es doña Sol ! ¡ Es mi rival, Elvira !

ELVIRA.. <sup>5</sup> Vuestro rostro, señora, palidece.

JUANA ... <sup>6</sup> Oigámoslas, amiga ; algun misterio  
esta visita matinal contiene.

ELENA ... <sup>7</sup> No hay que dudar, señora : de este instante

<sup>1</sup> Mirando hácia el claustro.

<sup>2</sup> Dirigese à la enfermería y va à penetrar en ella.

<sup>3</sup> Entranse las dos en la enfermería y observan desde la puerta.

<sup>4</sup> Desde la puerta.

<sup>5</sup> Desde la puerta.

<sup>6</sup> Desde la puerta.

<sup>7</sup> Poniendo los manteles en la mesa.

- ELVIRA vuestra futura dicha quizá pende.
- SOL ..... No puedo decidirme, sor Elena :  
es un crimen atroz.
- JUANA ... <sup>1</sup> ¿Qué te parece?
- SOL ..... Renunciaré al amor y la ventura  
antes que delinquir tan torpemente.  
¡ Su deshonor ! ¡ Su infamia ! Cielo santo,  
¿ para qué es el vivir ? Venga la muerte.
- ELENA... <sup>2</sup> No hay deshonor, señora : ya os lo digo.  
Don Suero ha dado pruebas de valiente.
- JUANA ... <sup>3</sup> Nombraron á mi amante. De su honra  
se ocupan las perjuras.
- ELVIRA .. <sup>4</sup> Ciertamente.
- JUANA ... <sup>5</sup> Oigamos.
- ELENA... <sup>6</sup> Vacilar es un delirio.
- SOL ..... Tened ; ¿ qué vais á hacer ? <sup>7</sup>
- ELENA... Quiero , aunque os pese ,  
haceros fortunada , venturosa.
- SOL ..... No lo consentiré.

ESCENA XV.

*Dichas, ESTEBE Y ABANGUARDA. Este cubierto con el antifaz.*

- ELENA... Mosen Estebe.
- JUANA ... <sup>8</sup> ¡ Cielos ! Es el francés.
- ELVIRA .. <sup>9</sup> Cumplióse el sueño.
- ELENA... Llegad , señor , llegad y haced que cese  
la necia obstinacion de esta infelice.
- ESTEBE .. ¿ Vacilais , bella Sol ?
- SOL ..... Estoy inerte.

1 Desde la puerta.

2 Abre una alhacena : saca varios manjares que coloca en la mesa y pone tambien en ella varias botellas con vino y vasos.

3 Desde la puerta.

4 Desde la puerta.

5 Desde la puerta.

6 Sacando el pomo.

7 Deteniéndola el brazo.

8 Desde la puerta.

9 Desde la puerta.

ESTEBE .. <sup>1</sup> La tengo compasion. Mezclad , señora, vos que no sois tan timida y tan débil, esa poción narcótica en el vino que ha de beber la justadora gente.

ELENA... <sup>2</sup> Bien sabeis, Dios piadoso, que lo hago en honra y gloria de....

JUANA ... <sup>3</sup> Monstruo, detente.

ESTEBE .. <sup>4</sup> Qué voz es esta?

SOL..... ¡Oh Dios!

ELENA... Somos vendidas.

ESTEBE .. Por aquí resonó. <sup>5</sup>

JUANA ... <sup>6</sup> ¡Jesus, valedme!

### ESCENA XVI.

ESTEBE, ABANGUARDA, DOÑA JUANA Y ELVIRA. *Salen de la enfermeria ESTEBE Y ABANGUARDA arrastrando á las dos infelices y tapándolas las bocas con pañuelos.*

ESTEBE .. Es forzoso apartarlas de este sitio.

ABANG... Necesario, señor.

ESTEBE .. <sup>7</sup> ¡Ah de mis gentes!

### ESCENA XVII.

*Dichos y varios embozados.*

ESTEBE .. Llevémoslas de aquí: cojedlas presto.

<sup>8</sup> Huyamos hácia el bosque.

JUANA ... <sup>9</sup> ¡Socorredme! <sup>10</sup>

1 A sor Elena.

2 Vertiendo el narcótico en las hotellas.

3 Grita desde la puerta.

4 Sorprendido y mirando espantado á todas partes.

5 Dirigiéndose precipitadamente á la enfermeria y penetrando en ella con la daga desenvainada. Siguele Abanguarda.

6 Con voz ahogada desde adentro. Vánse hácia el claustro doña Sol y sor Elena.

7 Toca un silbato.

8 Los embozados se apoderan de las desgraciadas sin que Estebe y Abanguarda degen de oprimirlas con los pañuelos.

9 Con voz ahogadísima.

10 Vense todos. Siguele Abanguarda.

ESCENA XVIII.

LA PRIORA, DON ALVARO, DON SUERO, DON PERO FERRANDEZ, SANCHE ZAPATA *y demás guerreros.*

PRIORA.. Pues hemos cumplido los santos deberes que impone al cristiano la fé divinal, podeis, oh valientes, libar los placeres que os brinda frugales mi pobre hospital.

ALVARO. Señora, yo en nombre de todas mis gentes tan fino gasajo vos tengo en merced; mas fuerza nos manda partir diligentes al palenque honroso. <sup>1</sup>

PRIORA.. Señores, tened.

Aun es muy temprano: lejana es la hora de abrir á las justas el campo marcial. Siquiera una presa, y un brindis....

ALVARO. Señora, solo por serviros.... <sup>2</sup>

PRIORA.. Comed.

SANCHE.. ¡Pese á tal!

¿No fuera mas grato para mis señores brindar á sus bellas las copas de amor?

<sup>3</sup> ¿Me entendeis, hermana? Partid: los licores sus labios esperan.

ALVARO. <sup>4</sup> Hacedme el honor de ordenar, señora, que vengan las bellas que hospeda este claustro, mis votos á oír. Serán sus encantos brillantes estrellas y norte dichoso de nuestro partir.

PRIORA.. <sup>5</sup> Si no hay embarazo....

UN CAB.. Que venga mi hermana.

ALVARO: Que venga la hermosa de bellas crisol.

PRIORA.. ¿Y ha de venir sola?

ALVARO.. ¿Sola doña Juana?

¿Pues no habita el claustro tambien doña Sol?

PERO..... Mi tierna doliente dejad por ahora.

<sup>1</sup> Dirigense los guerreros hácia el claustro. Detiéndense á la voz de la Piora.

<sup>2</sup> Siéntase: hacen lo mismo los caballeros. Los escuderos se quedan de pié.

<sup>3</sup> A la Piora.

<sup>4</sup> A la Piora.

<sup>5</sup> Fijando la vista en D. Pero Ferrandez y otro caballero como inquiriendo su voluntad.

Despues de las justas....

ALVARO . Reparos dejad.  
Doña Sol es noble, modesta..... Señora ,  
de entrambas los pasos al punto guiad.

PRIORA .. Voy luego.

ESCENA XIX.

*Dichos menos la Priora.*

UN CAB. . Brindemos por la su hermosura.

ALVARO . Tened caballeros ; señores , tened.  
El noble galante su copa no apura ,  
si puede partirla de amor á merced. <sup>1</sup>  
¿ Mas qué es esto , cielos ? ¿ Qué nueva funesta  
conmueve del claustro la tímida paz ?

SUERO ... Volemos , señores. <sup>2</sup>

SANCHO.. Mi espada está presta.

SUERO ... <sup>3</sup> De toda mi dicha turbóse el solaz!

ALVARO . Las vírgenes todas aquí se dirigen.  
Sepamos qué causa....

ESCENA XX.

*Dichos, la PRIORA y varias monjas.*

PRIORA .. Valednos , señor.  
Tormentos , desgracias sin par nos afligen.  
El claustro escalaron.

ALVARO.. ¡ Señora !

SANCHO.. <sup>4</sup> ¡ Ah traidor !

PRIORA .. <sup>5</sup> Vuestra pobre hermana ha desaparecido.

SUERO ... <sup>6</sup> ¿ Señora , mi Juana ?

SANCHO.. ¡ Francés maldecido !

PRIORA .. Buscáronla en vano  
por todo el convento.

SANCHO.. ¡ Faraute villano !

SUERO ... ¡ Terrible tormento ! <sup>7</sup>

1 Oyese la campana tocando á rebato.

2 Levantándose precipitado. Todos le imitan.

3 Aparte.

4 Aparte.

5 A un caballero, el cual se conmueve todo.

6 Enagenado de dolor y sentimiento.

7 Abismado en el dolor : pero despues de pronunciar el verso , se recobra , y dice lo demás con energia.

Al arma, valientes;  
al arma, soldados:  
volemós airados  
el monstruo á humillar;  
sin que lo fragoso  
de bosques y breñas  
ni escarpadas peñas  
nos pueda arredrar.  
Y donde encontremos  
los viles raptores,  
á fuer de traidores  
allí han de morir.  
Al arma, soldados;  
las armas tan solo  
el crimen, el dolo  
podrán abatir.

ALVARO. <sup>1</sup> Al arma, mas ántes  
las copas libemos,  
y en coro brindemos  
por patria y amor.

<sup>2</sup> Brindo, castellanos,  
con ánimo fuerte:  
brindo por la muerte  
del vil robador.

Brindo.... <sup>3</sup>

### ESCENA XXI.

*Dichos y DOÑA SOL con el cabello desordenado y estraordinariamente pálida.*

SOL..... Deteneos.

Si vivir quereis,  
por Dios no gustéis  
el éter fatal.

Verted esas copas. <sup>4</sup>  
¿Qué fuerza os detiene?

El vino contiene  
ponzoña mortal. <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Acércase á la mesa. Coge una copa; los demás le imitan.

<sup>2</sup> Levanta la copa. Los caballeros hacen lo mismo.

<sup>3</sup> Al ir á beber don Alvaro y los caballeros entra doña Sol. Suspenden la libacion.

<sup>4</sup> Viendo que siguen con las copas alzadas.

<sup>5</sup> Todos sueltan las copas.

- ALVARO . . . ¿Qué decís, Sol bella?
- PERO .... ¿Será cierto acaso?
- SOL..... ¿Verted ese vaso  
si amais el vivir.
- PERO .... Odioso misterio  
revelan tus labios.
- SOL..... Mayores agravios  
debo descubrir.  
Mas nada os detenga;  
partid al momento:  
dejad el convento  
y al campo volad.  
Sabed que los viles,  
arteros, malvados,  
están confiados  
en su iniquidad.
- PERO .... Dinos cuanto sepas.
- SOL..... Clarmont el cobarde,  
ese que hace alarde  
de grande poder,  
ha puesto en las copas  
licor ponzoñoso.
- SANCHO.. ¿Villano! ¡Alevoso!
- SOL..... ¿No debe tener  
con vos, condestable,  
un duelo sangriento?
- ALVARO.. Verdad.
- SOL..... Pues su intento  
es no combatir.  
Ya está en el palenque  
y en él os denuesta.
- ALVARO.. Desgracia funesta  
fuera no asistir.  
Volemos, soldados,  
al campo. El aleve  
pagar caro debe  
tan pérfido ardid.  
Y vos, Sol hermosa,

1 A su padre que aun tiene el vaso en la mano.

de mi afecto en prenda,  
esta pobre ofrenda  
por hoy recibid. <sup>1</sup>

SOL..... Señor, no soy digna....

ALVARO. Guardadlo, Sol bella.

Mi norte, mi estrella  
sereis desde hoy.

SOL..... ¡Estrella eclipsada!

ALVARO. Cobrará su brillo.

En tanto el anillo  
conservad que os doy. <sup>2</sup>

SOL..... Lo tengo en estima.

ALVARO. Al campo, señores.

Los viles traidores  
hoy han de morir. <sup>3</sup>

ESCENA XXII.

LA PRIORA, DOÑA SOL, *las monjas* y SANCHO ZAPATA.

SANCHO.. ¿Y qué sabeis de doña Juana bella?

SOL..... El infame francés....

SANCHO.. ¿El vil Estebe?

SOL..... Ese malsin, cobarde y fementido  
acaba de robarla.

SANCHO.. ¡Monstruo aleve!

¿No lo digo? ¡Los sueños! ¡Ilusiones!  
Contra esta mesa estoy para romperme  
los cascos, por haber abandonado  
un solo instante....

PRIORA.. Los delirios cesen  
y pidamos á Dios que nos las vuelva  
sanas y salvas.

SANCHO.. ¿Otro *miserere*?

Dejaos, madre, de salmós. Al instante  
reunid armados todos los sirvientes  
del hospital, y á mi comando vengan

1 Se quita un anillo y lo ofrece á doña Sol.

2 Recibe el anillo doña Sol.

3 Vanse don Alvaro, don Suero, don Pero y los caballeros.

á recorrer el bosque. ¿Qué os detiene?  
Marchad.

PRIORA.. Ya voy <sup>1</sup> ¡ Jesus! ¡ Qué sacrilegio!  
todos estos soldados son hereges. <sup>2</sup>

ESCENA XXIII.

DOÑA SOL Y SANCHO.

SOL..... Partid, Sancho amigo:  
id con la Priora.  
Al frente poneos  
de la armada escolta  
y salvad la bella  
que en prisiones llora.  
Salvadla, Zapata.

SANCHO.. Me parto, señora.  
Adios. <sup>3</sup> ¡ Ay de Estebe  
como le entrecoja! <sup>4</sup>

ESCENA XXIV.

DOÑA SOL, *sola*.

SOL..... <sup>5</sup> Valedme, Dios santo.  
Terrible congoja  
mi pecho desgarrá:  
la pena me agovia.  
Salvad, santo cielo,  
salvad á la hermosa,

ESCENA XXV.

*Dicha y ABANGUARDA embozado.*

ABANG... <sup>6</sup> No hay duda; bebieron

1 Aparte.

2 Vase la Priora.

3 Aparte.

4 Vase Sancho.

5 Arrodiliándose en el proscenio.

6 Entra de puntillas sin ver á doña Sol. Observa y escucha hácia las celdas y despues habla.

- la poción narcótica ;  
 pues nadie se mueve.
- SOL ..... <sup>1</sup> La causa fui sola  
 de tantos desmanes,  
 de tanta zozobra.  
 ¡ Salvad, santo cielo,  
 salvad á la hermosa!
- ABANG ... <sup>2</sup> ¡ Diablos! ¡ Una madre  
 orando á estas horas!  
 Preguntarla quiero.  
 ¿ Hermana? ¿ Señora?
- SOL ..... <sup>3</sup> ¿ Quién es quien me llama?  
<sup>4</sup> Retírate, sombra:  
 huye de mi vista,  
 fantasma traidora.
- ABANG ... No temais, hermana:  
 no soy una momia;  
 que soy.... <sup>5</sup>
- SOL ..... ¿ Abanguarda?
- ABANG ... <sup>6</sup> El mismo, señora.
- SOL ..... ¿ Qué busca el faraute  
 con planta alevosa?
- ABANG ... Busco los valientes  
 que en sueño reposan.
- SOL ..... <sup>7</sup> ¿ En sueño? Insensato,  
 buscad en buen hora.
- ABANG ... ¿ Qué es eso? ¿ No duermen?  
 ¿ Pues qué...?
- SOL ..... Caprichosa  
 está la fortuna.  
 Don Suero enarbola  
 en el campo honroso  
 su enseña gloriosa.
- ABANG ... ¡ Dios santo! ¿ Y el pomo?

- 1 Sigue orrodillada sin ver á Abanguarda.
- 2 Viendo de espaldas á doña Sol orrodillada.
- 3 Vuelve á todos lados la cabeza.
- 4 Al ver á Abanguarda Levántase inquieta.
- 5 Descúbrese, Doña Sol le mira con espanto.
- 6 Acércase á doña Sol, y la reconoce.
- 7 Con marcada ironía.

SOL..... ¿La pocion narcótica?  
Podeis apurarla,  
que está en esas copas.

ABANG... No queda esperanza  
á mi mal, señora.

SOL..... Podeis aun salvaros.  
Volvednos la hermosa,  
la sensible jóven  
que, al brillar la aurora,  
robó de este claustro  
perfidia animosa.

ABANG... ¿Lo habeis meditado?  
Mirad que es la propia  
que del noble Suero  
el amor os roba.

SOL..... No importa, faraute.  
Tornadla: dichosa  
quiero verla.

ABANG... <sup>1</sup> ¡Cielos!  
Finó mi zozobra.  
Traeréla al convento;  
y pues que ella ignora  
que yo tuve parte  
en la trama odiosa,  
seré en su concepto  
deidad salvadora.  
<sup>2</sup> Voy á obedeceros,  
sensible señora. <sup>3</sup>

### ESCENA XXVI.

DOÑA SOL, *sola*.

SOL..... El cielo te guie.

### ESCENA XXVII.

DOÑA SOL Y SOR ELENA.

ELENA... Hermana, la tropa

1 Aparte.

2 A doña Sol.

3 Vase.

de armados sirvientes  
corre presurosa  
por selvas y valles ,  
buscando la hermosa  
que al claustro robára  
la chusma traidora.  
¡ Infames ! Me pesa  
menos su alevosa  
accion, que haber sido  
tan crédula y tonta.

SOL..... Otra vez , hermana....

ELENA... No seré tan boba.

SOL..... No hablemos mas de esto  
pues suena la hora  
en que ha de humillarse  
la vil é insidiosa  
canalla perjura.

ELENA... Ha poco , señora,  
que allá en el palenque  
de la justa honrosa  
el polvo cubria  
la liza. Horrorosa  
confusa algazara  
formaban las trompas ,  
las voces , las armas ,  
arneses y cotas.  
De pronto un silencio  
sepulcral se nota :  
despéjase el cielo ,  
se aclara la atmósfera  
y véñse los bravos  
que la lid provocan.  
Sobre una camilla  
que, enlazados, forman  
cien lanzas y escudos ,  
un guerrero pesa.

SOL..... <sup>1</sup> ¡ Gran Dios ! ¡ Virgen santa !

1 Casi desfallecida.

ESCENA XXVIII.

*Dichos y un caballero cubierto de polvo.*

EL CAB.. ¡Victoria! ¡Victoria!

Dadme las albricias,  
hermosa señora.

El francés cobarde,  
que con asquerosa  
lengua provocára  
la hueste española,  
probó del de Luna  
la lanza gloriosa.

El vil en el campo  
halló su deshonra  
con la muerte. En tanto  
triumfantes tremolan  
los nobles pendones  
de Suero. ¡Victoria!

SOL..... <sup>1</sup> Tomad. <sup>2</sup> Dios piadoso,  
de esta pecadora,  
que ante vuestro sólio  
humilde se postra,  
aceptad benigno  
los votos.

ESCENA XXIX.

*Dichos, la PRIORA y monjas.*

PRIORA.. La tropa  
de los justadores  
se acerca, orgullosa  
y ufana del triunfo,  
cantando las glorias  
de sus capitanes.

<sup>1</sup> Quitase una cadena de oro y la da en albricias al caballero.

<sup>2</sup> Adelantándose al proscenio.

DENTRO VOCES. ¡ Santiago! ¡ Victoria!  
PRIORA .. Salgamos, hermanas,  
EL CAB.. Ya es tarde, señora.

ESCENA XXX.

*Dichas, DON SUERO, DON ALVARO, DON PERO, y todos los caballeros, farautes, reyes de armas y soldados. Tres caballeros conducen los estandartes de Quiñones y de Luna, y el morado pendon de Castilla, clavándolos sobre la mesa, y los soldados se colocan en batalla á retaguardia. Pónense los tres jueces delante; DON SUERO y los caballeros á la derecha y la PRIORA, DOÑA SOL y las monjas á la izquierda.*

ALVARO . ¡ Victoria! De Castilla los leones  
su dorada güedeja sacudieron,  
y en noble lid á todas las naciones  
muestra de su valor heróico dieron.  
Grande prez, generosos infanzones,  
esta vez vuestros hechos merecieron.  
No lo dudeis : del paso la memoria  
en bronce eterno grabará la historia.

SUERO... Mas no será sin publicar, consuna,  
el ejemplar castigo y escarmiento  
que el brazo fuerte del valiente Luna  
ha dado al miserable atrevimiento  
de un cobarde francés.

ALVARO . Fué la fortuna  
la que me dió pujanza y ardimiento.  
En paz le tenga Dios.

UN CAB.. Es indomable.

SUERO... Gloria y honor al bravo condestable. <sup>1</sup>

ALVARO . Llegad, Quiñones, paladín brioso :  
llegad, y recibid la pleitesia  
que en nombre de un monarca poderoso  
hago entusiasta á vuestra bizzarria. <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Oyese un eco general de aprobacion.

<sup>2</sup> Acércuse don Suero; pónese ante los jueces é hinca la rodilla.

Quito sois del empeño generoso  
con que prisó el amor vuestra hidalguía.  
Cumplisteis como noble caballero.  
Libre sed del empeño y de este acero. <sup>1</sup>

SUERO... <sup>2</sup> Don Alvaro, tened: solo á la hermosa  
que ciñera el puñal á mi armadura,  
cumple privarme de esta insignia honrosa,  
emblema de su amor y mi ternura.

ALVARO... <sup>3</sup> Ved que se acerca cándida, amorosa,  
á colmaros de dicha y de ventura.

ESCENA XXXI.

*Dichos*, DOÑA JUANA, ELVIRA, SANCHE Y ABANGUARDA :  
*éste cubierto con el antifaz.*

PRIORA... <sup>4</sup> ¡Señora!

SOL..... ¡Amiga!

ELENA... ¡Compañera!

UN CAB.. ¡Hermana!

SUERO... ¿No es ilusion? ¿No sueño, hermosa Juana?

SANCHE.. Nadie suena, señores.

Bella, amorosa vuelve,  
las prisiones rompiendo  
del malhadado Estebe.

ELVIRA.. Arrancónos el monstruo  
de este claustro inocente,  
y nuestro honor <sup>5</sup> ha estado  
en peligro inminente.

UN CAB.. <sup>6</sup> ¿Tambien habeis corrido  
riesgos?

ELVIRA.. Seguramente.

1 Levántase don Suero y retroceda un paso cuando don Alvaro quiere tocar al acero que pende de su cuello.

2 Habla en pié.

3 Mirando sorprendido hacia la izquierda.

4 Arrójase en los brazos de dona Sol. Todas las personas que hablan despues la cercan, y ella las recibe cariñosa.

5 Recargando.

6 Con marcada malicia.

- EL CAB.. Pues tienen muy mal gusto  
los pícaros franceses.
- ELVIRA.. ¡Haya tal desvergüenza!  
Si el que pudre viviese....
- EL CAB.. Perdonad, doña Elvira.
- ELVIRA.. El demonio te lleve.
- SUERO... Decidnos, doña Juana,  
quién fué el traidor aleve....
- JUANA ... Estebe de Clarmont  
nos robó con sus gentes,  
y en una horrible gruta  
nos detuvo inclemente.
- SUERO ... ¿Y es á vos, Sancho amigo,  
á quien debo la suerte  
de haberla recobrado?
- SANCHO.. Señor, aunque me pese,  
no soy el venturoso.
- SUERO ... ¿Pues quién ha sido?
- SANCHO.. Este  
condenado faraute,  
á quien odio de muerte.
- SUERO ... ¿Es cierto, Juana hermosa?
- JUANA ... Cierto: seguramente  
á él debo la ventura  
de veros.
- SUERO ... Pues que llegue  
y reciba en mis brazos  
el premio que merece.
- ABANG... <sup>1</sup> Señor: si la he salvado,  
mi deber era este.
- ELENA... <sup>2</sup> No toqueis, don Suero,  
á esa infame serpiente.
- SUERO ... ¿Qué decis, sor Elena?
- PERO .... Hablad.
- ELENA... Ese insolente  
auxiliador ha sido  
del malogrado Estébe.
- SANCHO.. No me coge de susto.

<sup>1</sup> Descúbrese y adelántase hácia don Suero, que le espera con los brazos abiertos.

<sup>2</sup> Interponiéndose.

<sup>1</sup> ¡ Infame ! He de romperle  
en mil cascos el cráneo.

ABANG... <sup>2</sup> Prendiéronme en mis redes.

ELENA... Él escaló el convento.

PRIORA... ¡ Sacrilego ! ¡ Insolente !

ELENA... El vertió la ponzoña  
en el licor.

ALVARO . ¡ Aleve !

ELENA... Y él tambien , encubierto  
con el dorado almete ,  
ha arrancado del claustro  
la hermosa que nos vuelve.

Varios caba- <sup>3</sup> ¡ Muera el traidor infame !  
lleros.

ALVARO.. <sup>4</sup> Ténganse.

SANCHO.. Morir debe.

Dádmele , condestable ,  
para que le despene.

ALVARO . ¡ Y habrá quien sacar ose  
su acero refulgente  
contra el malsin cobarde  
que á su patria así vende ,  
al estraño auxiliando  
que plata le promete ?  
Ténganse , voto al diablo.  
Escúpanle , si quieren ,  
al fementido rostro ,  
que es lo que se merece  
el español bastardo  
que infamia tal comete.  
Quitente las espuelas : <sup>5</sup>  
despójente el almete ,  
y hagan trizas la espada  
que contra España tuerce.  
Arrógenle del campo :  
busque entre los franceses

1 Aparte colocándose á la espalda de Abanguarda.

2 Aparte.

3 Poniendo mano á las espadas.

4 Interponiéndose.

5 Un rey de armas hace lo que va indicando don Alvaro.

el hogar y la patria  
que por su traicion pierde.  
Váyase enhoramala;  
y sepa, que si vuelve  
á pisar este suelo,  
morada de valientes,  
hemos de desollarle  
y arrojarle á los peces. <sup>1</sup>

ESCENA XXXII.

*Dichos menos* ABANGUARDA.

PERO..... Marchóse el miserable.

ALVARO.. Nuestra maldicion lleve ;

y lo mismo suceda  
á todo el que concierte  
con el artero extraño  
de su patria la muerte.  
Pero aquí congregados  
otro asunto nos tiene.

<sup>2</sup> Señora : vuestro amante  
ha cumplido valiente  
el generoso empeño  
que contrajo. Debéisle  
alzar el entredicho.

JUANA ... Está bien ; que se acerque.

<sup>3</sup> Llegad.

SUERO ... Hermosa Juana ,

á vuestros pies tenéisme. <sup>4</sup>

JUANA ... Pues habeis cumplido como caballero

valiente, esforzado, galante y leal ;  
de las mis prisiones sed quito, don Suero.

<sup>5</sup> Ceñid este lazo : <sup>6</sup> volvedme el puñal.

1 Los reyes de armas arrojan de la escena á Abanguarda.

2 A doña Juana.

3 A don Suero.

4 Hincando la rodilla ante doña Juana.

5 Saca del pecho un lazo y lo prende en el brazo de don Suero.

6 Quitale del cuello el puñal.

SUERO ... ¿Y á cuándo, señora, plazais mi ventura?

JUANA ... Dueño sois, ha tiempo, de mi corazon.

Si preciais mi mano, <sup>1</sup> tened: mi ternura....

SUERO ... <sup>2</sup> Será mi mas grato, glorioso blason. <sup>3</sup>

ALVARO ... ¿Seré, Sol divina, quizá tan dichoso,  
como soy cautivo de vuestra beldad?

¿El título ansiado daréisme de esposo?

SOL..... <sup>4</sup> Mi padre....

ALVARO ... Don Pero, por Dios me la dad.

PERO .... Tenedla. <sup>5</sup> Su mano reciba la vuestra,  
pues en tanta estima la habeis y en mercé.

ALVARO ... <sup>6</sup> ¡Bondad estremada!

PERO .... Bien pobre es la muestra.

ALVARO ... Gratitud eterna por vos probaré.

PERO .... <sup>7</sup> Pero no os aduerman tan muelles bonanzas,  
mientras nuestro lustre mançille el Corán.

Que el amor no embote las ínclitas lanzas  
que á empresas gloriosas llamadas están.

JUANA ... <sup>8</sup> En premio, don Suero, de la mi ternura  
la cota acerada vestid y el arnés:

probad en el moro la vuestra bravura  
y el lauro ganado poned á mis pies.

SUERO ... <sup>9</sup> Si, Juana adorada: las lunas groseras  
bajo vuestras plantas pondrá mi lealtad.

Pisaréis escudos, almetes, cimeras.

JUANA ... <sup>10</sup> ¡Dios santo!

SUERO ... <sup>11</sup> Á la gloria, valientes, volad.

ALVARO ... <sup>12</sup> El corazon henchido de emociones,

1 Acercándosele y ofreciéndole la mano con dignidad.

2 Con entusiasmo, asiendo la mano de doña Juana.

3 Adelantándose con doña Juana al proscenio orgulloso de su posicion.

4 Con timidez.

5 Cogiendo la mano de doña Sol y colocándola en la de don Alvaro, que la acepta con entusiasmo.

6 Inclinandose ante don Pero.

7 Don Pero adelantándose y dirigiéndose á don Suero y don Alvaro.

8 Con ternura que degenera progresivamente en dignidad.

9 Con altivez.

10 Mezcla de admiracion al valor del guerrero y deprecacion al cielo.

11 Cogiendo el pendon de Castilla. Los alféreces de don Alvaro y don Suero cogen sus respectivos estandartes, y todos se adelantan al proscenio, saliendo don Suero algunos pasos mas.

12 Colócase en el centro: suenan toques de clarines, y óyese ruido de tormenta.

en mares de placer nadando el pecho ,  
mengua fuera de iberos infanzones  
rendirse al ocio sobre muelle lecho.  
¿ Sin mancilla se ven nuestros blasones ?  
¿ Hállase el patrio orgullo satisfecho ?  
¡ Los árabes están en la campaña !  
¡ Su alfange siega la mitad de España !  
¡ Y España es nuestra patria , caballeros !  
¡ Y España fué la perla de los godos !  
Rigenla circuncisos altaneros ,  
ébrios de sangre y de furor beodos.  
Orgullosos avanzan sus fronteros  
y nuestra fé baldonan con apodos ,  
que un vil esclavo con desden oyera.  
¿ Podrá sufrirlos la nacion ibera ?  
¹ El eco ronco de las trompas suena.  
Partamos á la lid con ardimiento ;  
y pruebe la falange sarracena  
de nuestras lanzas el herir cruento.  
Crujan los parches , que el olimpo truena :  
eclipsese entre el polvo el firmamento ,  
y en las huestes del árabe nefando  
entremos , sangre y luto fulminando.

¹ Oyese toque marcial de trompetas y clarines.





